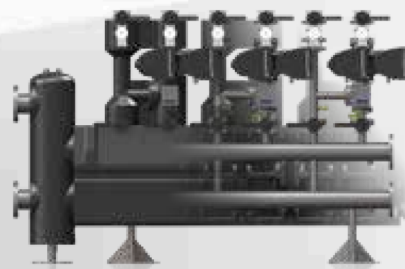




LOVATO HERCULES

BIG MODULES
DN40-50-65



DESCRIZIONE

Die Verteilersysteme DN40/50/65 sind ein wertvoller Beitrag zur Installation in Bezug auf Qualität, Zuverlässigkeit und Schnelligkeit bei der Planung und dem Bau einer Zonenheizanlage.

Die LOVATO HERCULES-Systeme bestehen aus einer hydraulischen Weiche und modularen Verteilern, mit separater Doppelvierkantkammer und sind aus Stahl S235 hergestellt. Die geflanschte Anschlüsse ermöglichen den Einbau von Pumpenaggregaten auch für Zwillingspumpen. Im unteren Teil des Verteilers befindet sich ein Ein-/Auslassanschluss.

DESCRIPTION

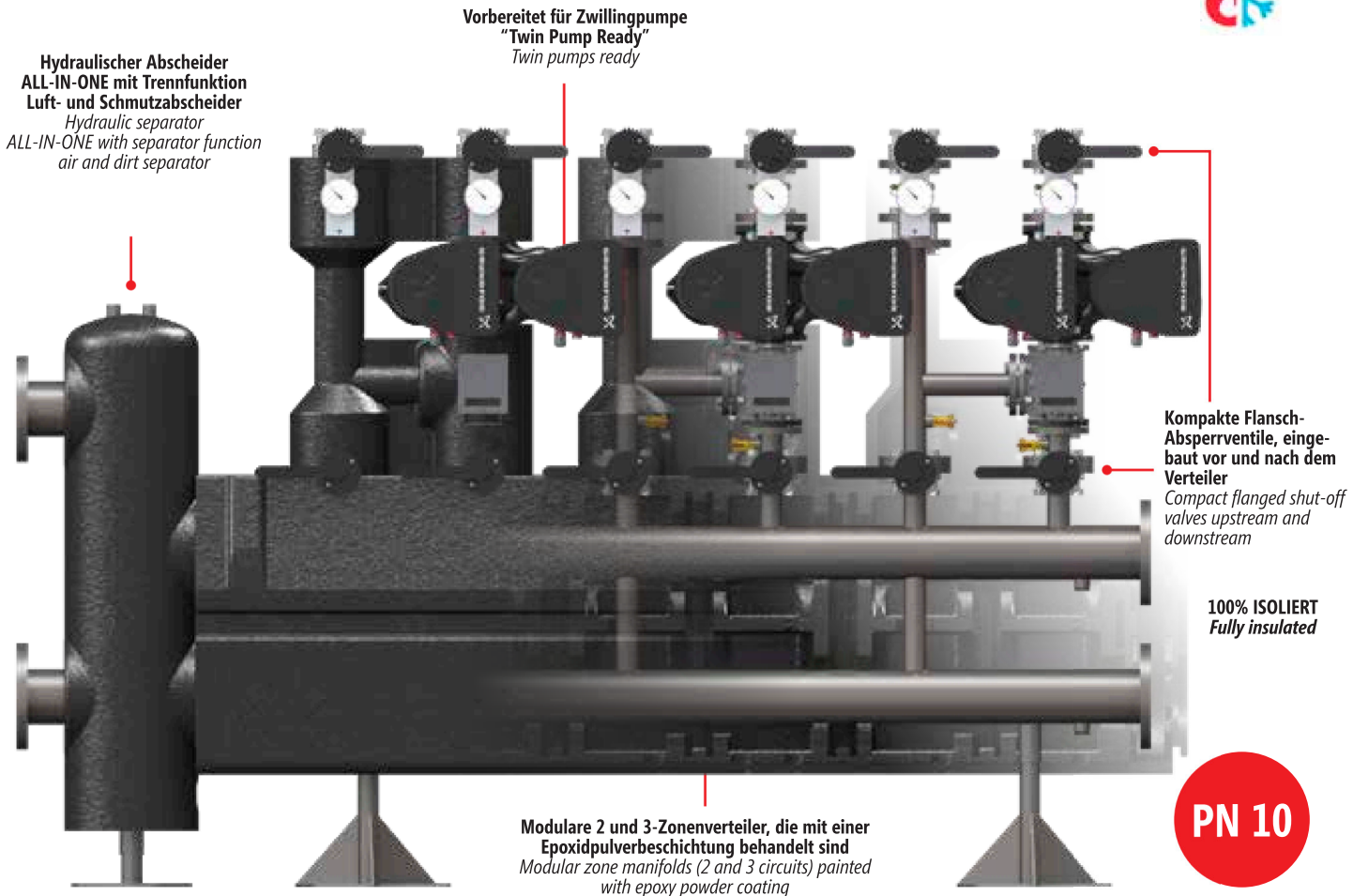
The DN40/50/65 distribution systems are a valid contribution to the installation in terms of quality, reliability and rapidity of design and construction of a zone heating system.

The LOVATO HERCULES systems are composed of a hydraulic separator and modular zone manifold with separate flow and return, made in steel S235. The flanged connections allow the installation of pump groups also with twin pumps. At the bottom of the modular zone manifold a fill/drain connection is included



HERCULES SYSTEM

BIG MODULES DN40-50-65



Vorbereitet für Zwillingspumpe
"Twin Pump Ready"
Twin pumps ready

Hydraulischer Abscheider
ALL-IN-ONE mit Trennfunktion
Luft- und Schmutzabscheider
Hydraulic separator
ALL-IN-ONE with separator function
air and dirt separator

Kompakte Flansch-
Absperrentile, eingebaut vor und nach dem Verteiler
Compact flanged shut-off valves upstream and downstream

100% ISOLIERT
Fully insulated

Modulare 2 und 3-Zonenverteiler, die mit einer Epoxidpulverbeschichtung behandelt sind
Modular zone manifolds (2 and 3 circuits) painted with epoxy powder coating

PN 10

HERCULES, das Energieverteilungssystem für großen Heizanlagen! *HERCULES, the energy distribution system for large boiler rooms!*

Die Lovato HERCULES-Produktpalette entspricht der höchsten Vielseitigkeit bei der Anwendung in Heizanlagen.

Dank der Adaptersets "CONNECTA" ist es möglich:

- Anpassung an beengte Platzverhältnisse (Bogenverbindung zu 90° zum Verteiler)
- Anschluss von mehreren Verteiler unterschiedlicher Größe (Axialreduktionsset)
- Verwendung jeder Art von Verbraucher, unabhängig vom Anschlusstyp des Verteilers (Adapterset für PumpenGruppen bis DN25).

Hercules ist das erste gebrauchsfertige System, das mit Zwillingspumpen ausgestattet werden kann. Alle Komponenten der HERCULES-Reihe werden ab Werk geliefert, hydraulisch getestet und isoliert.

The Lovato HERCULES range, the top of versatility in boiler rooms applications.

Thanks to the "CONNECTA"KIT is possible:

- install it in small spaces (90° curved connection for the zone manifolds)
- connect several zone manifolds of different sizes (axial reduction kit)
- satisfy any type of demand independently to the zone manifold connection (adapter kit for pump groups up to DN25).

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed. All components in the HERCULES range are pressure-tested and insulated.

ZUM HEIZEN UND KÜHLEN

Die HERCULES-Reihe kann in Heiz- und Kühlsystemen bis 8°C eingesetzt werden.

PLUG AND PLAY, EINFACH ZU ENTWERFEN UND ZU INSTALLIEREN

HERCULES, dank seiner Vielseitigkeit und der Standardisierung seiner Komponenten, vereinfacht die Arbeit des Projektleiters während der Planungsphase und erleichtert die Installation vor Ort, da es bereits vormontiert, getestet und isoliert geliefert wird.

DIE ISOLIERUNG DES SYSTEMS IST KEIN PROBLEM MEHR.

Alle Module werden zu 100% isoliert geliefert, so dass keine "maßgeschneiderte" Isolierung erforderlich ist.

FOR HEATING AND COOLING

The HERCULES range can be used in heating and cooling systems up to 8°C

PLUG AND PLAY, EASY TO DESIGN AND TO INSTALL

Hercules, thanks to its versatility and the standardization of its components, simplifies the work of the designer and facilitates the installation on site as it is supplied pre-assembled, tested and insulated.

INSULATE THE SYSTEM IS NOT LONGER A PROBLEM

All module are supplied fully insulated, so there is no need to create "tailor-made" insulation

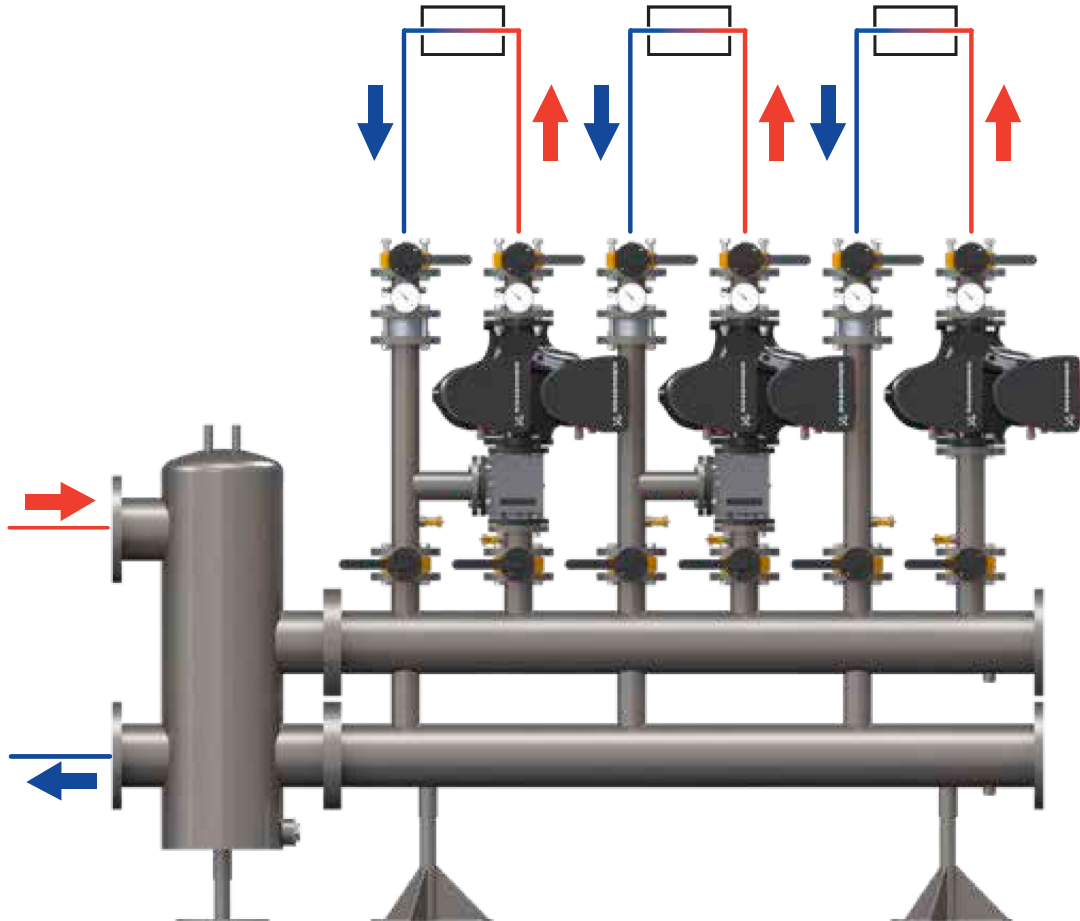


ANWENDUNGEN - APPLICATIONS



ENERGIEQUELLEN

ENERGY SOURCES



ANWENDUNGEN:

Die extreme Vielseitigkeit ermöglicht den Einsatz nicht nur bei Neuanlagen, sondern wird auch bei der Sanierung bestehender Heizsysteme eingesetzt.

NUTZUNG:

- Eigentumswohnungen (Zentralheizung mit Energiemanagement- und Messmodulen)
- Einkaufszentren
- Krankenhäuser
- Industrien
- Industrieprozesse
- Unterkunftsmöglichkeiten
- Wohnanlagen und andere große Einrichtungen

APPLICATIONS:

The great adaptability allows the use not only on new systems, but is also widely used in refurbishments of existing boiler rooms.

USES:

- Block of flats (central heating with energy management and metering modules)
- Shopping centers
- Hospitals
- Industries
- Industrial processes
- Accommodation facilities
- Residences and other large structures

VORTEILE

- Breite Produktpalette: DN40, DN50, DN65, geprüft und isoliert, einbaufertig;
- Umwälzpumpen für die Aufnahme von Zwillingspumpen;
- Modularer Aufbau und anpassungsfähig an jede Art von Projekt;
- Zum Heizen und Kühlen;
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar;
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort;

PLUS

- Wide range: DN40, DN50, DN65 - tested, insulated and ready for the installation
- Pump groups ready for the installation of the twin pumps
- Modular system and adaptable to any type of project;
- For heating and cooling
- Max working pressure 10 bar
- Possibility of right/left flow reversal on site;

VERBINDUNGSSET FÜR WÄRMETAUSCHER

Auf Anfrage kann Lovato HERCULES mit einem Wärmetauscher mittels eines kundenspezifischen Bausatzes verbunden werden.

COUPLING KIT FOR HEAT EXCHANGER

On request, Lovato HERCULES can be connected to a heat exchanger with a customised kit.



CONNECTA HERCULES

20317350 / 20317351

MOTOR

49200420

**CONNECTA "RG"
DN32-DN25**

49201120

**CONNECTA "RG"
DN65-DN50**

49201116

**CONNECTA "RG"
DN65-DN32**

49043694

HS 325

49043691

C DN65 3F

49201118

**CONNECTA
"RG"
DN65-DN40**

49156715

**KIT CONNECTA
"VC" DN150 P10**

49201130

**CONNECTA "RC"
DN150-DN100**

49018215

**CONNECTA
"PHS"**

49018205

**CONNECTA
"PC"**

EXTREME FLEXIBILITÄT, FÜR JEDEN ANWENDER DIE RICHTIGE GRÖßE!

Der Adapterset "CONNECTA" ermöglicht es folgendes:

- Anpassung an beengte Platzverhältnisse durch die Realisierung von Eck-Anlagen mit CONNECTA "A90"
- Anschluss mehrerer Verteiler unterschiedlicher Größe mit CONNECTA "RC"
- Verwendung jeder Art von Verbraucher, unabhängig vom Anschlussstyp des Verteilers mit CONNECTA "RG"

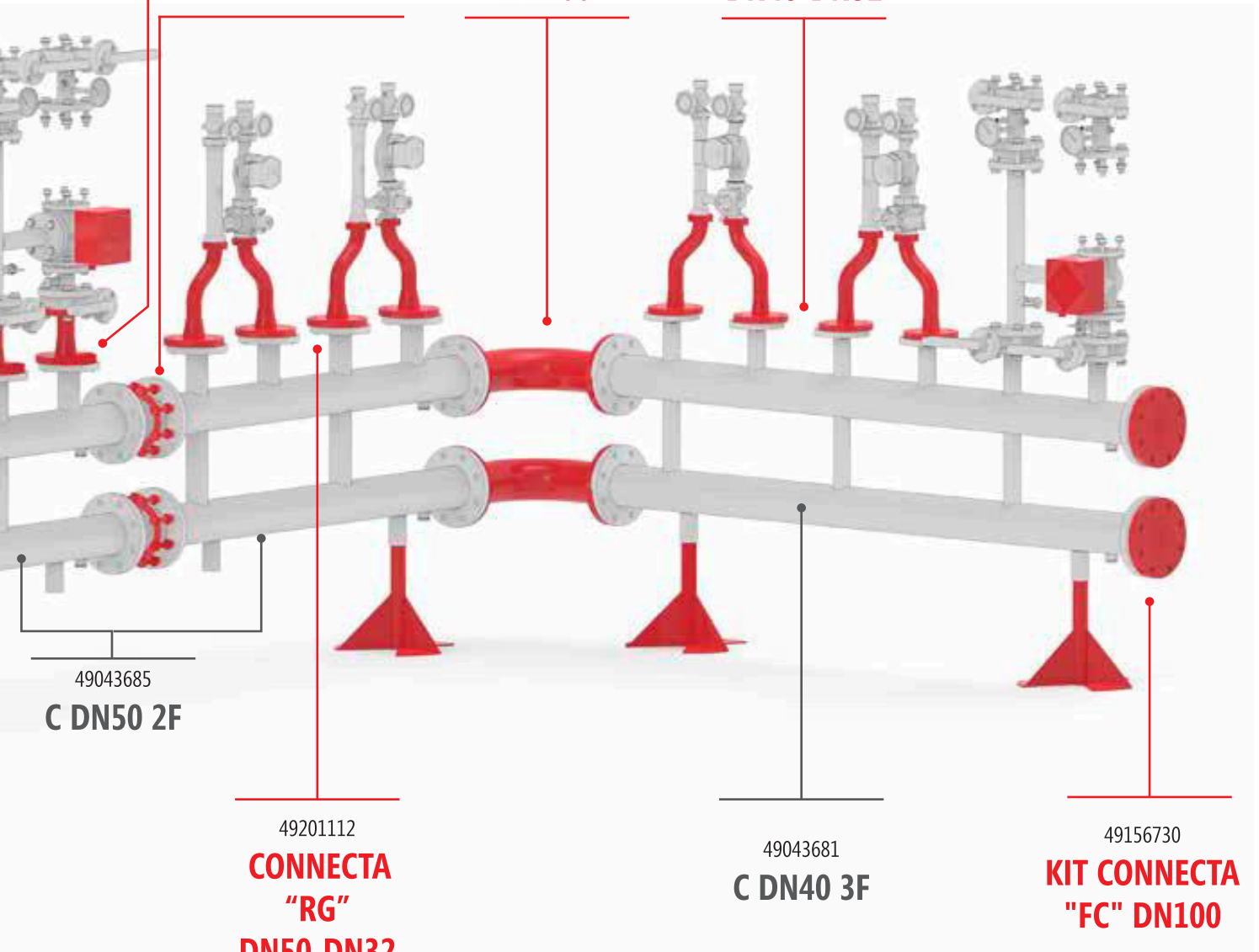


49201114
**CONNECTA "RG"
DN50-DN40**

49196710
**CONNECTA "VC"
DN100**

49201180
**CONNECTA "A90"
DN100**

49201110
**CONNECTA "RG"
DN40-DN32**



GREAT FLEXIBILITY, THE RIGHT SIZE FOR EVERY APPLICATION!

The "CONNECTA" kit allows to:

- install it in small spaces by creating corner boiler rooms with CONNECTA "A90"
- connect several zone manifolds even with different sizes with CONNECTA "RC"
- satisfy any type of demand independently of the zone manifold connection with CONNECTA "RG"

HERCULES HS 220

DN40/DN50



BESCHREIBUNG

Die hydraulische Weiche Lovato HS 220 DN40/DN50 ist eine Ausgleichskammer, die entwickelt wurde, um angeschlossene Hydraulikkreise unabhängig zu gestalten. Sie wird verwendet, wenn im gleichen System die Umwälzpumpe des Primärkreises (Energiequelle) und eine oder mehrere Umwälzpumpen des Sekundärkreises (Verbräucher) zusammenwirken; ihre Verwendung trägt dazu bei, die Probleme zu beseitigen, die mit den Schwankungen der Durchflussmenge und der Förderhöhe der Kreisläufe verbunden sind.

Funktion Anti-Schichtung

Die Ausführung der Hauptkammer garantiert eine niedrige Drehzahl der Wärmeträgerflüssigkeit, welche die Mischungsphänomene reduziert.

Funktion Lufttrenner und Schmutzabscheider

In der Ausgleichskammer befinden sich ein Anti-Schichtungsdeflektor und ein Strahlregler, die die Abschlammung ermöglichen. Beide Systeme erleichtern auch die Trennung der Luft in Mikroblasen und deren Ausstoß.

DESCRIPTION

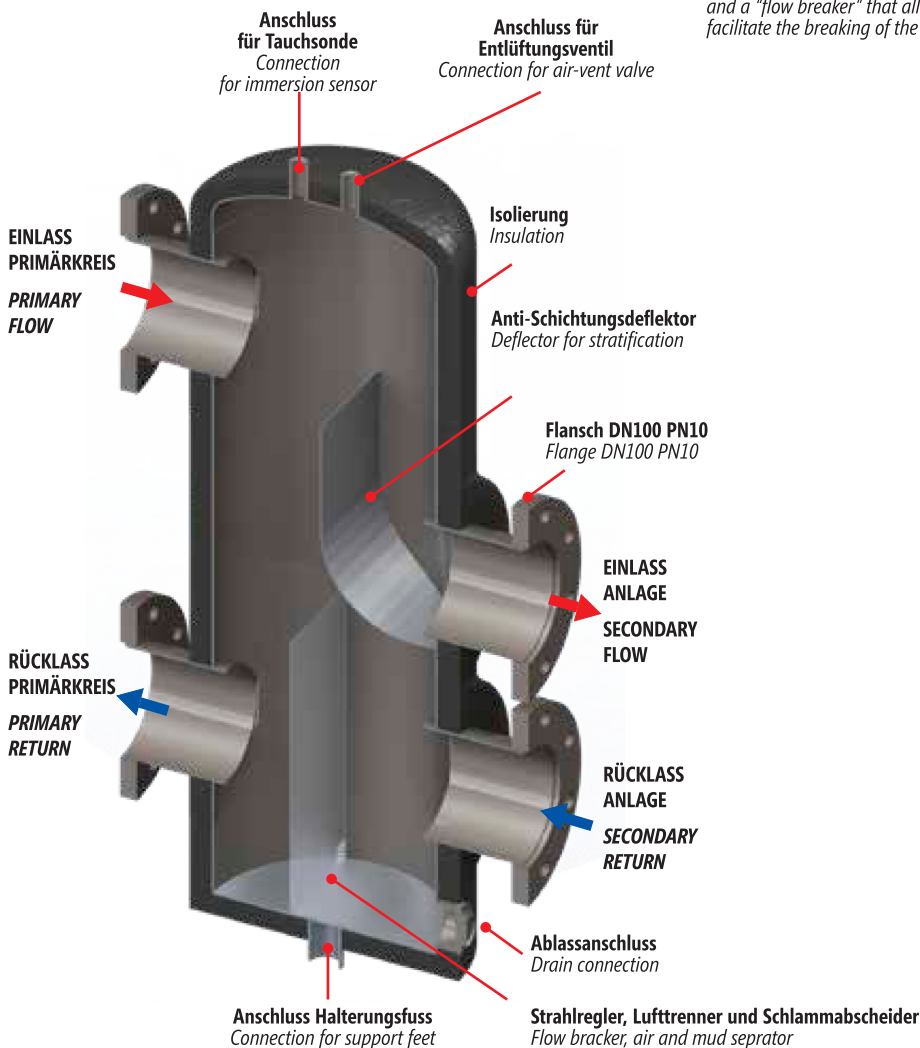
The Lovato HS 220 DN40/DN50 hydraulic separator is a compensation chamber designed to make hydraulic circuits independents. It is used when, in the same system, the pump of the primary circuit (energy source) and one or more pumps of the secondary circuit (heating circuit) interact; its use helps to eliminate the problems of the variations of the flow rate and head of the circuits.

Deflector for stratification

The main chamber conformation guarantees low speed of the heat transfer fluid reducing the mixing processes.

Air separator and dirt separator function

Inside the compensation chamber there is a deflector that improves the stratification and a "flow breaker" that allows the sedimentation of the mud. Both systems also facilitate the breaking of the air microbubbles and their expulsion.



VORTEILE

- Getestet, isoliert und einbaufertig
- Integriertes System zur Lufttrennung und Abschlammung
- Zugangsstelle für den Systemauslass
- Möglichkeit der Aufnahme von Temperaturfühler
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Zum Heizen und Kühlen
- Kann sowohl in DN40- als auch in DN50-Anwendungen eingesetzt werden

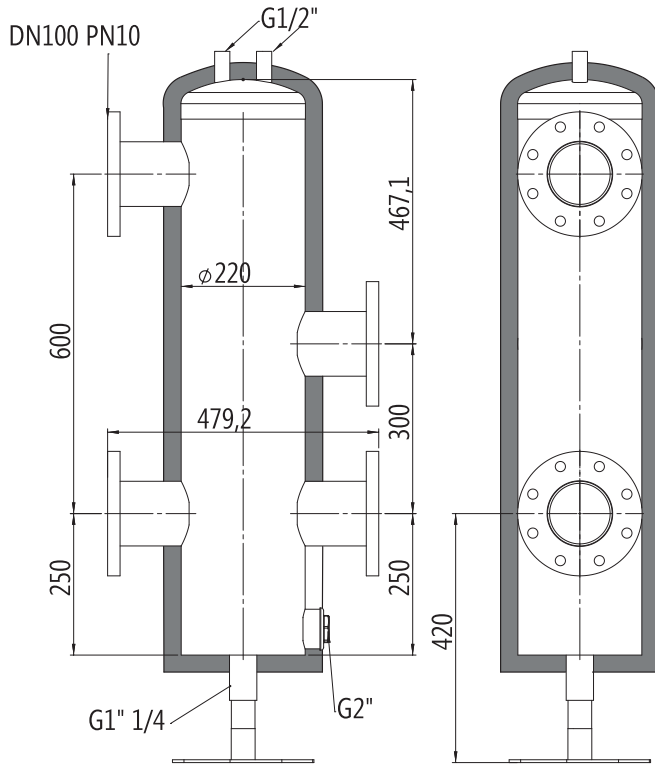
PLUS

- Tested, insulated and ready to use
- Integrated system of air separation and sedimentation of mud.
- Access point for draining the system
- Possibility of housing temperature sensors
- Painted with epoxy powder coating
- For heating and cooling
- Suitable for DN40 and DN50 applications

N. B. Schrauben und Dichtungen werden nicht mitgeliefert. Siehe Zubehörteil. *N.B. Screws and gaskets not supplied. See accessories section.*

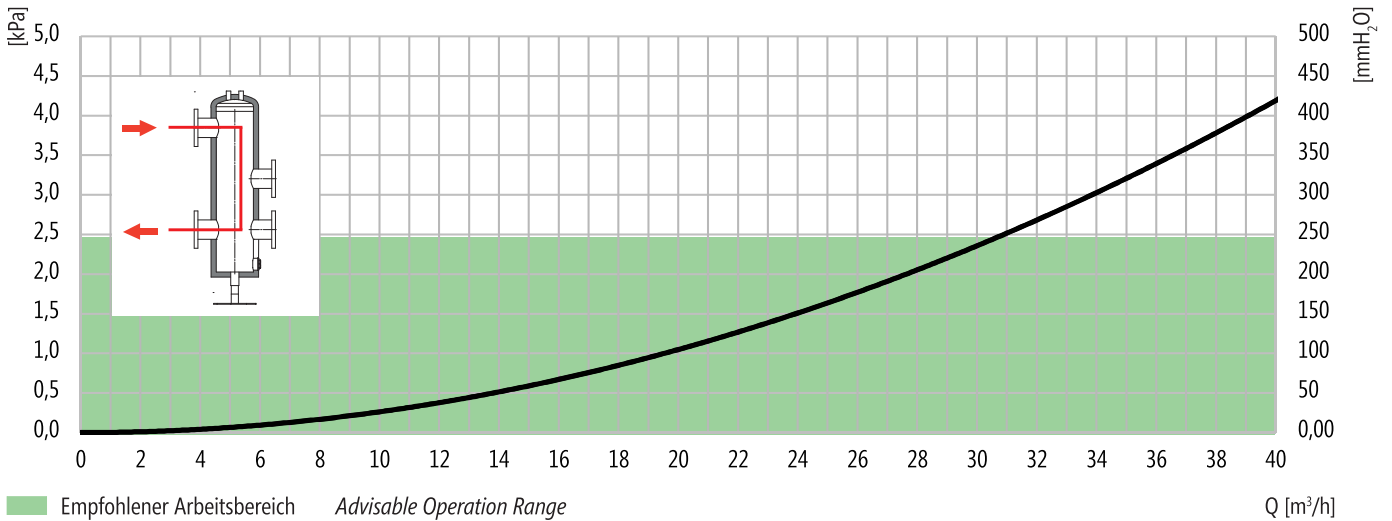
Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE - DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| NENN-DURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN100 PN10 8 Bohrungen - holes |
| Ø ABSCHIEDER Ø HYDRAULIC SEPARATOR | 220 mm |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 750 kW |
| Nenn-durchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 20 K | 33 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Interne Geschwindigkeit Internal speed | 0,26 m/s |
| Geschwindigkeit am Eingang Speed at the entrance | 1,00 m/s |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Max. Gesamt-abmessungen Max overall dimension | 1546 x 386 x 603 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST - PRESSURE LOSSES



HERCULES HS 220 - VORBEREITET FÜR VERTEILER - SUITABLE FOR ZONE MANIFOLDS DN40/DN50

COD.



HS 220 - DN40/DN50 - Hydraulische Weiche mit Isolierung - Hydraulic Separator Insulated

49043689

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "PHS"
Stützfuß für HS 220 - Support HS 220

49018215



KIT CONNECTA "VC" DN100 PN10
8 Bohrungen Verschraubungsset
8 holes flanges connection screws

49156710



KIT CONNECTA "F" DN100 PN10
8 Bohrungen Flachflansch
8 holes Flat flanges

49156735



HERCULES C DN40



BESCHREIBUNG

Der 2-3-Zonenverteiler Lovato C DN40 besteht aus 2 übereinander liegenden, getrennten und isolierten zylindrischen Kammern. Die Hauptanschlüsse zum Generator und zu den Verbrauchern sind geflanscht.

Anpassungsfähig an jede Situation.
Der Adapterset "CONNECTA" ermöglicht es folgendes:

- Anpassung an beengte Platzverhältnisse (Bogenverbindung zu 90° zum Verteiler)
- Anschluss von mehreren Verteiler unterschiedlicher Größe (Axialreduktionsset)
- Verwendung jeder Art von Verbraucher, unabhängig vom Anschlussstyp des Verteilers (Adapterset für PumpenGruppen DN65 und DN25)

Der erste gebrauchsfertige Verteiler, der mit Zwillingpumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The distribution modular zone manifold Lovato C DN40 2 and 3 circuits is made with cylindrical flow and return tubes, completely separated and insulated. The main connections to the heat generator and to the secondary circuit are flanged.

Suitable for all applications.

Thanks to the "CONNECTA"KIT is possible:

- install it in small spaces (90° curved connection for the zone manifolds)
- connect several zone manifolds of different sizes (axial reduction kit)
- satisfy any type of heating/cooling demand independently to the zone manifold connection (adapter kit for pump groups up to DN25).

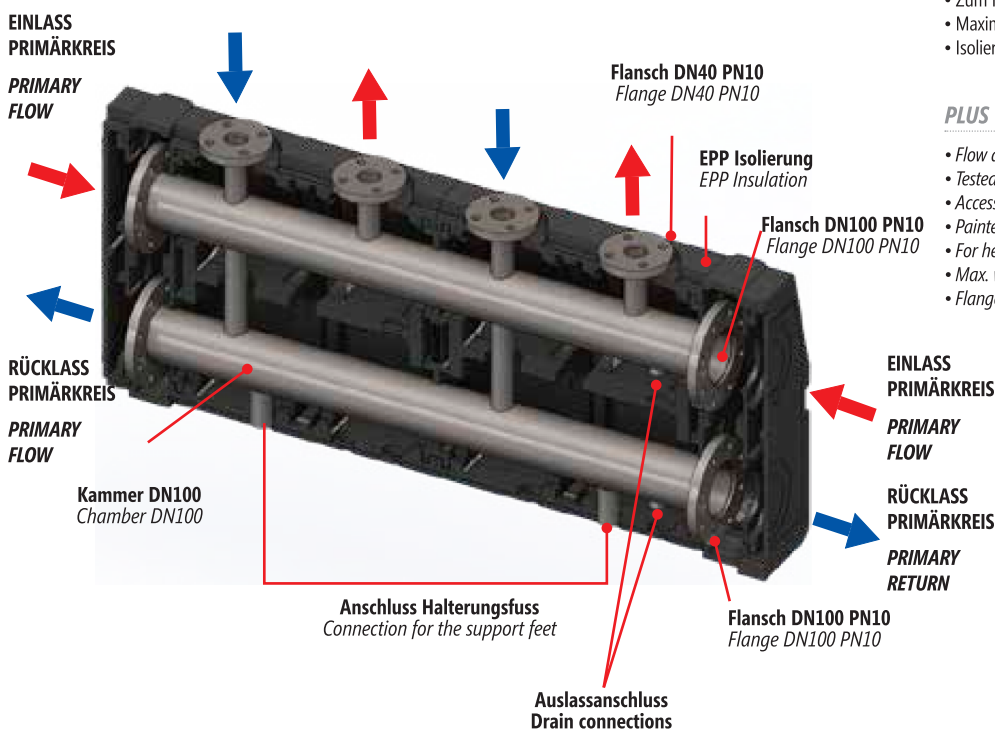
Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

VORTEILE

- Vor- und Rücklauf, getrennt und mit Isolierung
- Getestet, isoliert und einbaufertig
- Zugangsstelle für den Systemauslass
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Zum Heizen und Kühlen
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- Isolierung einschließlich Flanschabdeckung

PLUS

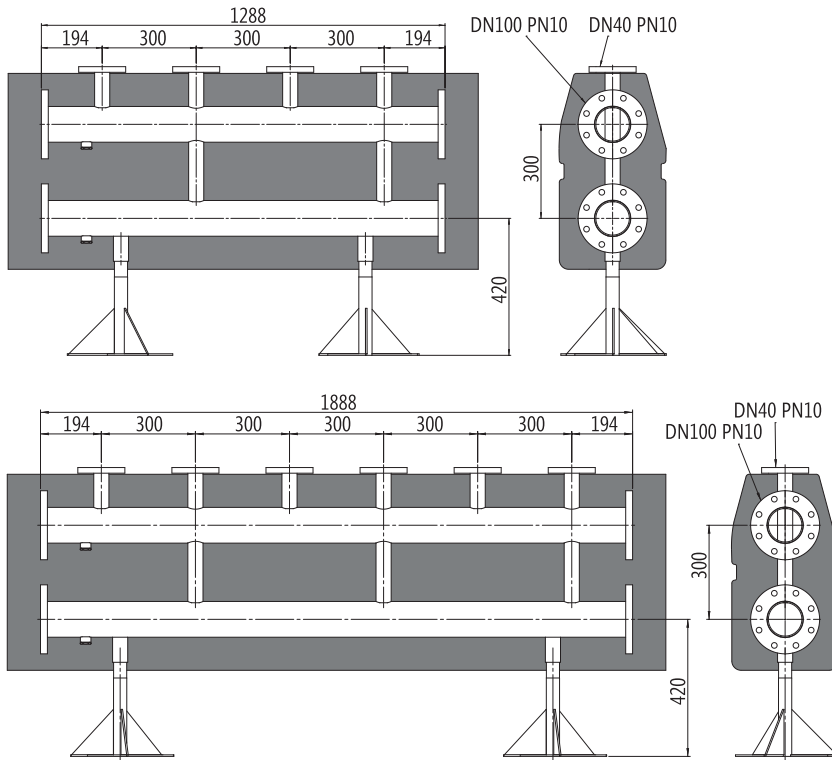
- Flow and return, separated and insulated
- Tested, insulated and ready for the installation
- Access point for draining the system
- Painted with epoxy powder coating
- For heating and cooling
- Max. working pressure 10 bar
- Flange cover included in the insulation



N. B. Schrauben und Dichtungen werden nicht mitgeliefert. Siehe Zubehörteil.

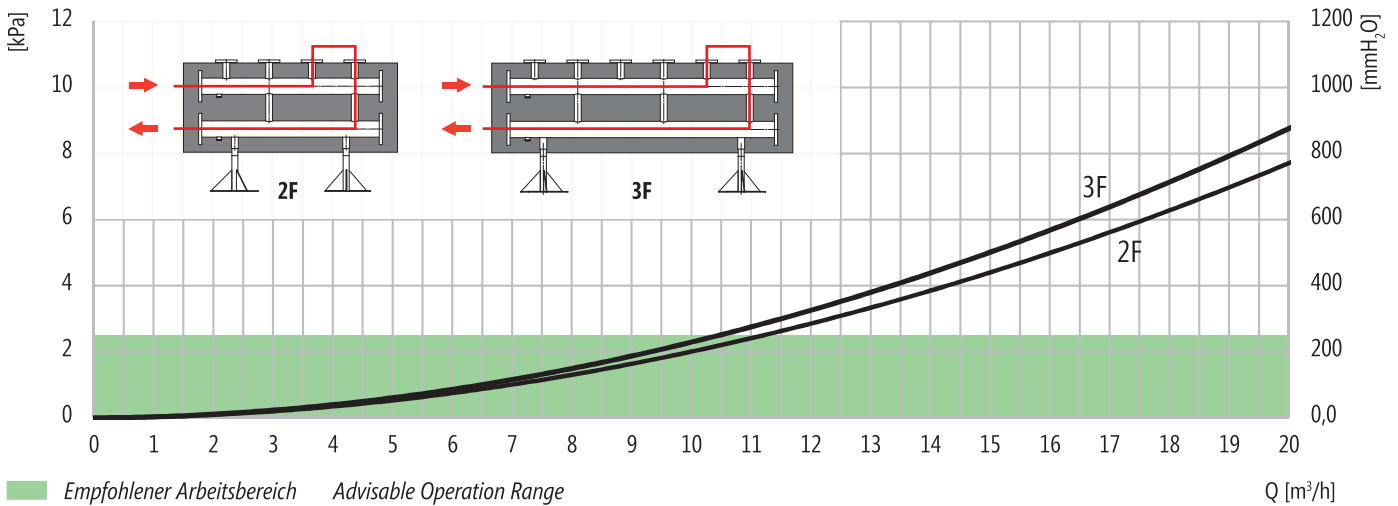
N.B. Screws and gaskets not supplied. See accessories section.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE *DIMENSION AND CONNECTIONS*



| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Ø NENNFLANSCHDURCHMESSER <i>Nominal Ø of flanges</i> | DN100 PN10 8 Bohrungen - holes |
| Ø INTERNE GESCHWINDIGKEIT <i>Nominal Ø of secondary circuit flanges</i> | DN40 PN10 4 Bohrungen - holes |
| Ø Abscheider <i>Ø hydraulic separator</i> | 100 mm |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 750 kW |
| Nenndurchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 20 K | 33 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100 °C |
| Max. Druck - Max. pressure | 6 bar |
| Interne Geschwindigkeit <i>Internal speed</i> | 1,00m/s |
| Isolierungsmaterial <i>Material of insulation</i> | EPP 40 g/l λ 0.036 W/mK sp 30 mm |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Max. Gesamtabmessungen <i>Max overall dimension</i> | 1360 x 420 x 958 1960 x 406 x 958 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung <i>Painted with epoxy powder coating</i> | |

DRUCKVERLUST *PRESSURE LOSSES*



HERCULES C DN40

COD.



C DN40 2F - Verteiler - mit Isolierung - 2 zones manifold - Insulated

49043680



C DN40 3F - Verteiler - mit Isolierung - 3 zones manifold - Insulated

49043681

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "PC" - Stützfuß - Support

49018205



KIT CONNECTA "FC" - DN100 PN10
8 Bohrungen Abschlussflansch - 8 holes Blind flanges

49156730



KIT CONNECTA "VC" - DN100 PN10
8 Bohrungen Verschraubungsset 8 holes connection screws

49156710

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "A90" DN100
ON DEMAND

49201180



KIT CONNECTA "RG" DN40 > DN32
Adapter reducers

49201110



KIT CONNECTA "RG" DN32 > DN25
Adapter reducers

49200420



HERCULES TV3-300 DN40



BESCHREIBUNG

Die Gemischte Gruppe Lovato DN40 TV3-300 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige Pumpengruppe, die mit Zwillingspumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The Lovato DN40 TV3-300 mixing pump group is used for the mixed circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50).

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm

Druckanschlüsse
Pressure sockets

Rückschlagventil
Check-valve

Thermometer 0-120°C
Termometers 0-120°C

Rücklassanschluss
Return pipe

Vorbereitung für Einzel- oder Zwillingspumpe
Designed for the installation of single or twin pumps

Isolierung
Isolation

3-Wege-Mischventil
3-way mixing valve

Be- und Entladearmaturen 1/2"
Fill/drain valves 1/2"

VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingspumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

PLUS

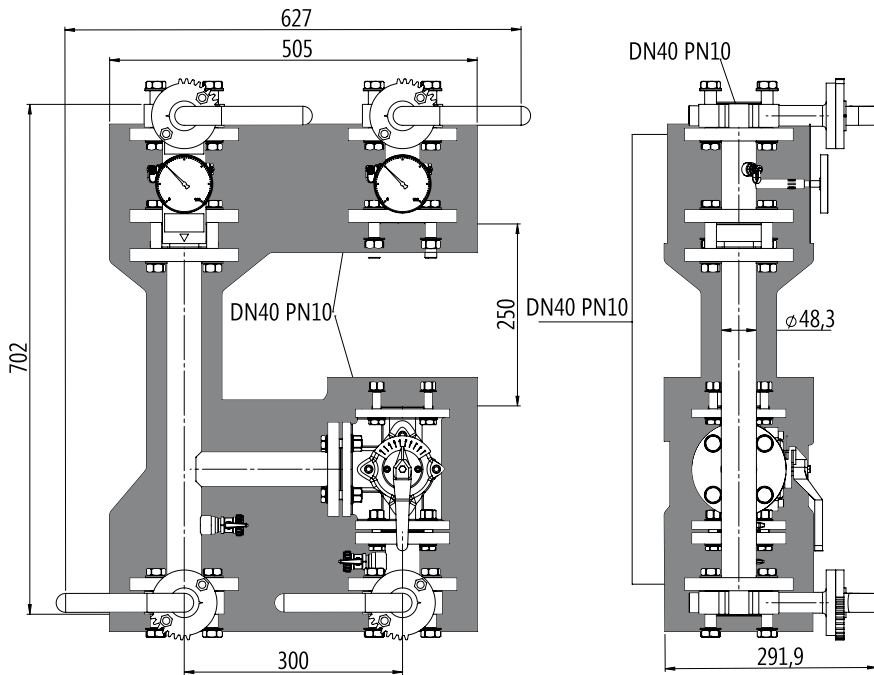
- plug&play module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten

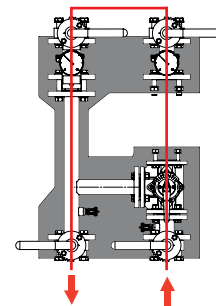
N.B. Screw kit included

Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

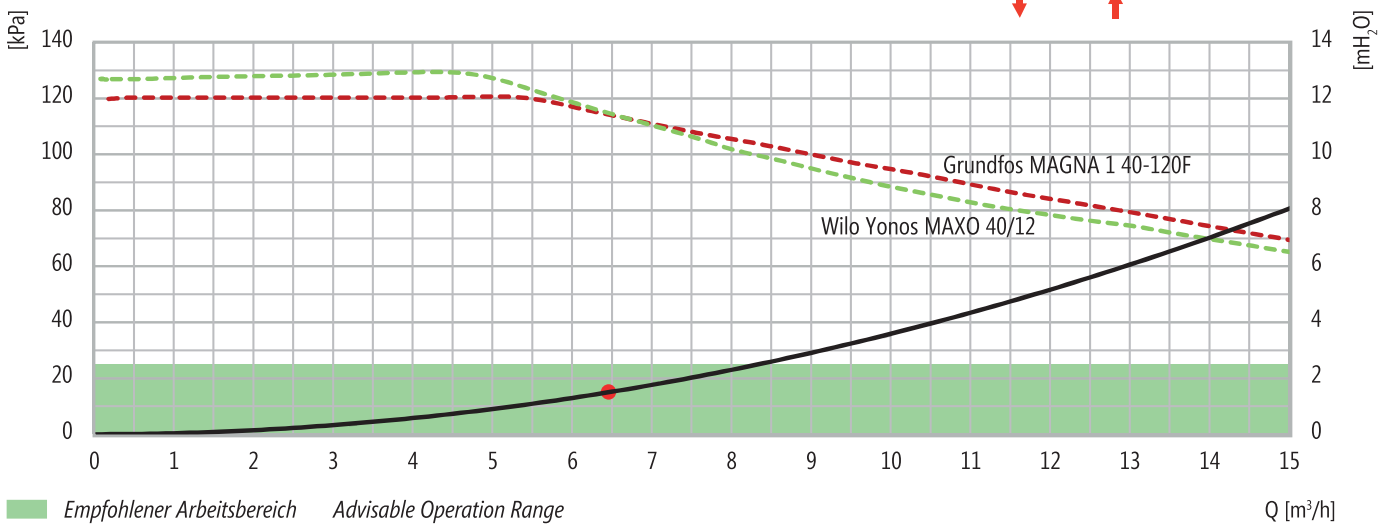
ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE - DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| NENNDURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN40 |
| Leistung - Output ΔT 5 K | 38 kW |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 150 kW |
| Nennfluss - Nom. Flow Rate ΔT 15 K | 6,46 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| KVS | 25 |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Max. Gesamtmaße Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |



DRUCKVERLUST PRESSURE LOSSES



HERCULES TV3-300 DN40

COD.



TV3-300 DN40 - Gemischte Gruppe - Servomotor nicht inbegriffen - *Mixing pump group - servomotor not included*

49043610

Stellantrieb für Mischerventile - *Rotary electric actuator 230V 3P*

20317350

Stellantrieb für Mischerventile - *Rotary electric actuator 24V 0÷10V*

20317351

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



Grundfos MAGNA1 40-120 F
(Mit Isolierung) - *insulated*

20313505



Wilo YONOS MAXO 40/12

20313176



Grundfos MAGNA1 D 40-120 F

20313522



Wilo YONOS MAXO D 40/12

20313205



Isolierung *insulation*

20290267



Isolierung *insulation*

20290264

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculantes. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.



HERCULES S-300 DN40



BESCHREIBUNG

Die gemischte PumpenGruppe Lovato DN40 TV3-300 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige PumpenGruppe, die mit Zwillingpumpen ausgestattet werden kann.

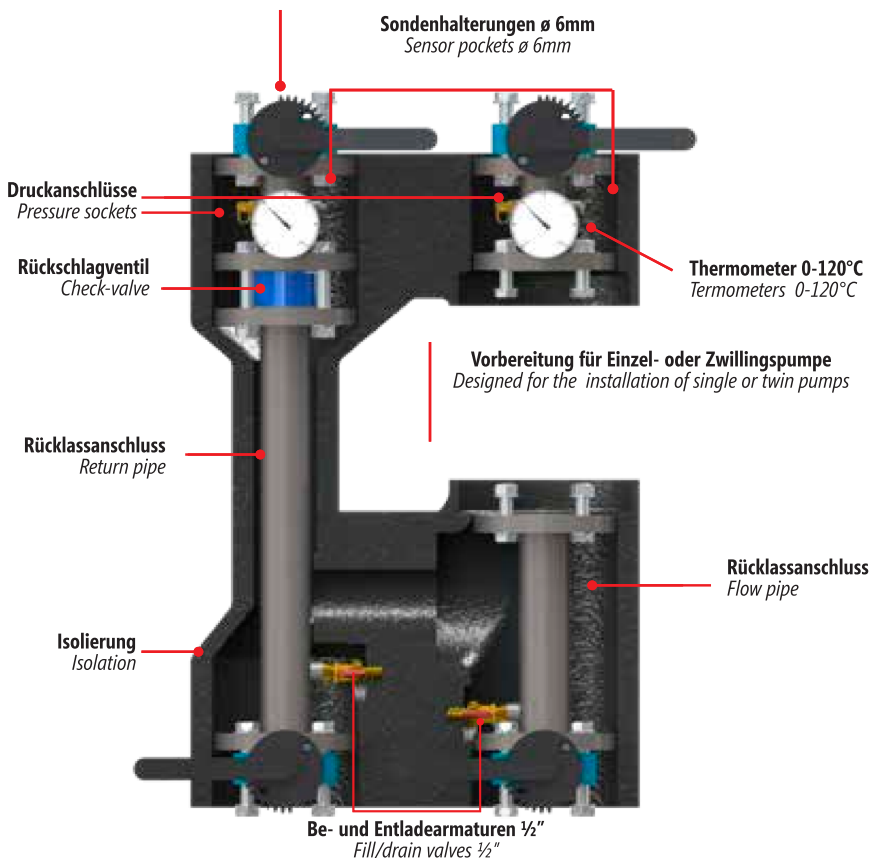
DESCRIPTION

The Lovato DN40 S-300 direct pump group is used for the circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50)

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm



Vorbereitung für Einzel- oder Zwillingpumpe
Designed for the installation of single or twin pumps

Rücklassanschluss
Flow pipe

Be- und Entladearmaturen 1/2"
Fill/drain valves 1/2"

VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingpumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

PLUS

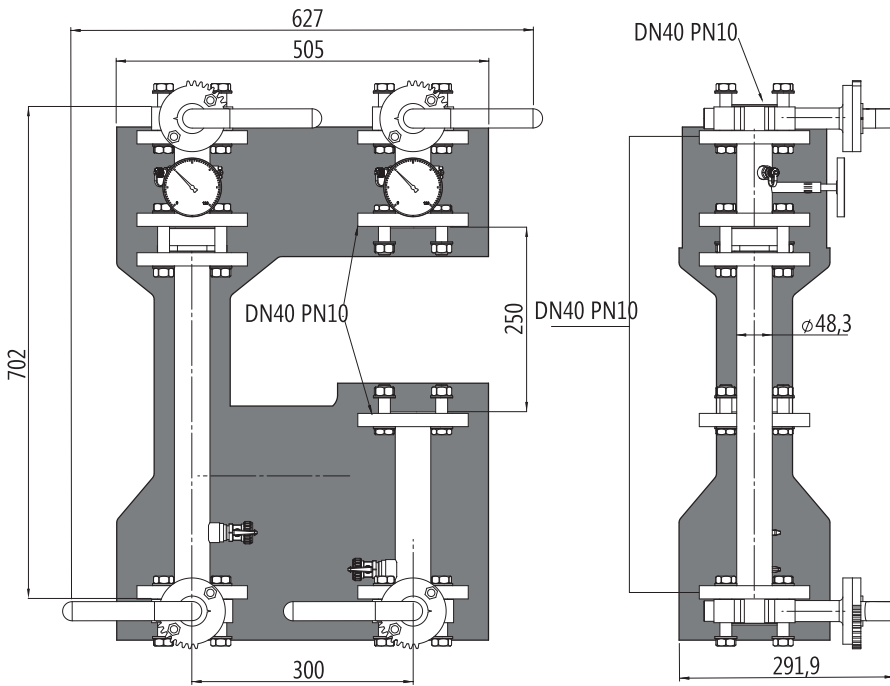
- PLUG&PLAY Module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten

N.B. Screw kit included

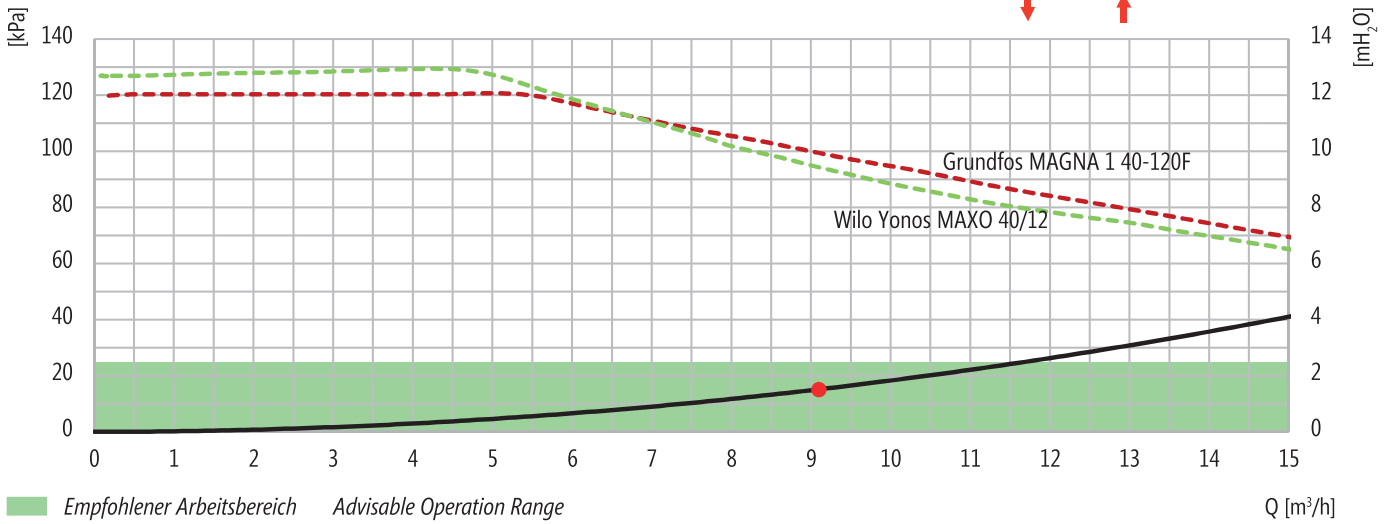
Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE - DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| NENN-DURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN40 |
| Leistung - Output $\Delta T 5 K$ | 53 kW |
| Leistung - Output $\Delta T 20 K$ | 211 kW |
| Nenn-Durchfluss - Nom. Flow Rate $\Delta T 15 K$ | 9,1 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isoliermaterial Material of insulation | Trocellen C080 RN2 sp 30 mm $\lambda 0,034 W/mK$ |
| Max. Gesamt-Abmessungen Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST PRESSURE LOSSES



HERCULES S-300 DN40 COD.



S-300 DN40 - Direkte Pumpengruppe - Direct Pump Group

49043600

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.



Grundfos MAGNA1 40-120 F
(Mit Isolierung) - insulated 20313505



Grundfos MAGNA1 D 40-120 F 20313522



Isolierung insulation 20290267

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.



Wilo YONOS MAXO 40/12 20313176



Wilo YONOS MAXO D 40/12 20313205



Isolierung insulation 20290264

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden to reproduce copy, drawing or text, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aquí contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculantes. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.



HERCULES C DN50



BESCHREIBUNG

Der 2-3-Zonenverteiler Lovato C DN50 besteht aus 2 übereinander liegenden, getrennten und isolierten zylindrischen Kammern. Die Hauptanschlüsse zum Generator und zu den Verbrauchern sind geflanscht.

Anpassungsfähig an jede Situation.
Der Adapterset "CONNECTA" ermöglicht es folgendes:

- Anpassung an beengte Platzverhältnisse (Bogenverbindung zu 90° zum Verteiler)
- Anschluss von mehreren Verteiler unterschiedlicher Größe (Axialreduktionsset)
- Verwendung jeder Art von Verbraucher, unabhängig vom Anschlussstyp des Verteilers (Adapterset für PumpenGruppen DN65 und DN25)

Der erste gebrauchsfertige Verteiler, der mit Zwillingpumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The distribution modular zone manifold Lovato C DN50 2 and 3 circuits is made with cylindrical flow and return tubes, completely separated and insulated. The main connections to the heat generator and to the secondary circuit are flanged.

Suitable for all applications.

Thanks to the "CONNECTA"KIT is possible:

- install it in small spaces (90° curved connection for the zone manifolds)
- connect several zone manifolds of different sizes (axial reduction kit)
- satisfy any type of heating/cooling demand independently to the zone manifold connection (adapter kit for pump groups up to DN65).

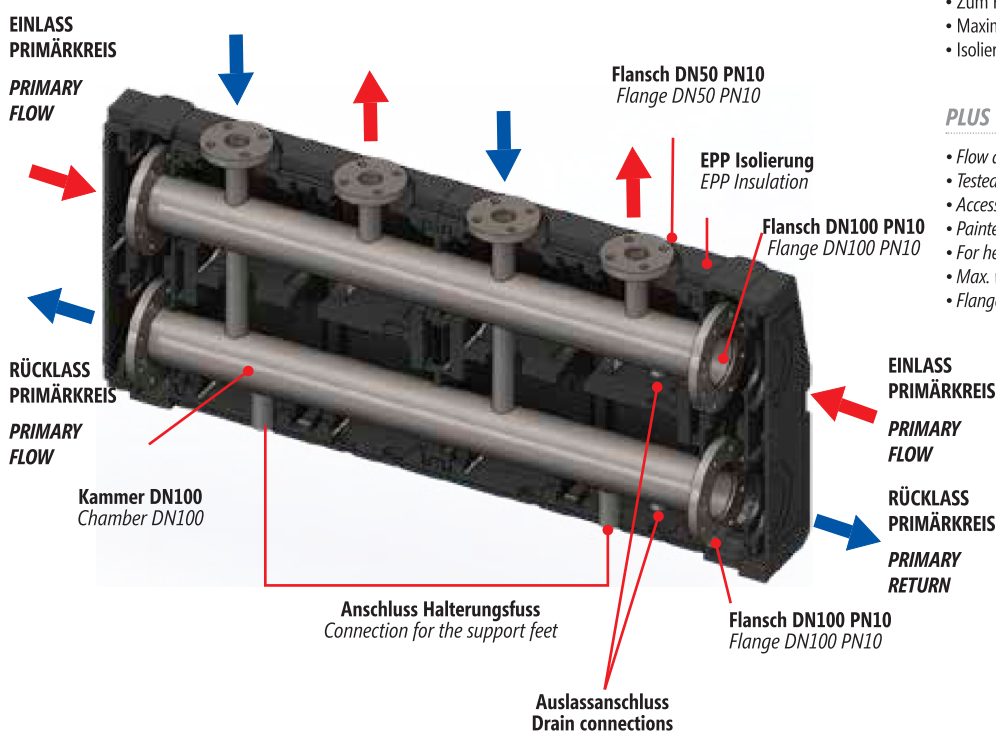
Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

VORTEILE

- Vor- und Rücklauf, getrennt und mit Isolierung
- Getestet, isoliert und einbaufertig
- Zugangsstelle für den Systemauslass
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Zum Heizen und Kühlen
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- Isolierung einschließlich Flanschabdeckung

PLUS

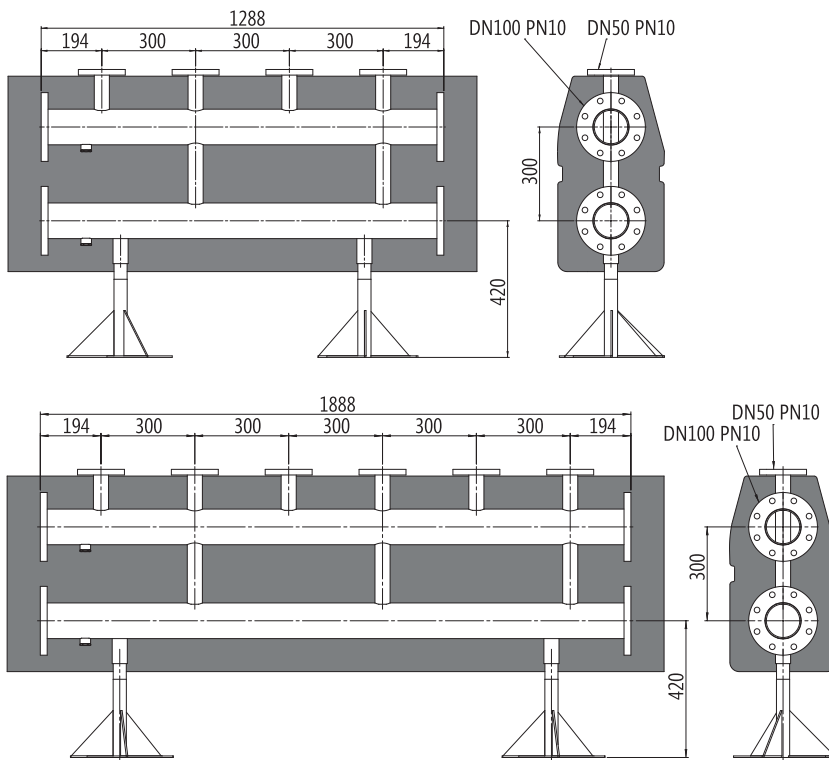
- Flow and return, separated and insulated
- Tested, insulated and ready for the installation
- Access point for draining the system
- Painted with epoxy powder coating
- For heating and cooling
- Max. working pressure 10 bar
- Flange cover included in the insulation



N. B. Schrauben und Dichtungen werden nicht mitgeliefert. Siehe Zubehörteil.

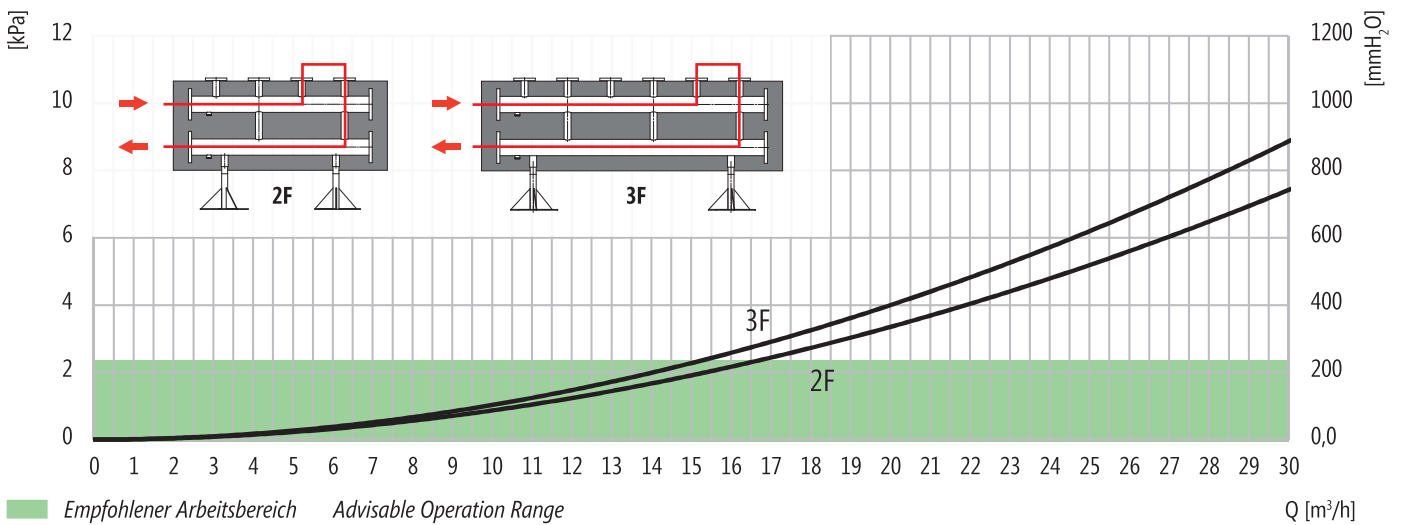
N.B. Screws and gaskets not supplied. See accessories section.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Ø NENNFLANSCHDURCHMESSER Nominal Ø of flanges | DN100 PN10 8 Bohrungen - holes |
| Ø INTERNE GESCHWINDIGKEIT Nominal Ø of secondary circuit flanges | DN50 PN10 4 Bohrungen - holes |
| Ø Abscheider Ø hydraulic separator | 100 mm |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 750 kW |
| Nenndurchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 20 K | 33 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100 °C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Interne Geschwindigkeit Internal speed | 1,00m/s |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | EPP 40 g/l λ 0.036 W/mK sp 30 mm |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Max. Gesamtabmessungen Max overall dimension | 1360 x 420 x 958 1960 x 406 x 958 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST PRESSURE LOSSES



HERCULES C DN50

COD.



C DN50 2F - Verteiler - mit Isolierung - 2 zones manifold - Insulated

49043685



C DN50 3F - Verteiler - mit Isolierung - 3 zones manifold - Insulated

49043686

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "PC" - Stützfuß - Support

49018205



KIT CONNECTA "RG" DN50 > DN40
Adapter reducers

49201114



KIT CONNECTA "FC" - DN100 PN10
8 Bohrungen Abschlussflansch - 8 holes Blind flanges

49156730



KIT CONNECTA "RG" DN50 > DN32
Adapter reducers

49201112



KIT CONNECTA "A90" DN100
ON DEMAND

49201180



KIT CONNECTA "RG" DN32 > DN25
Adapter reducers

49200420



KIT CONNECTA "VC" - DN100 PN10 8
Bohrungen Verschraubungsset 8 holes connection screws

49156710



HERCULES TV3-300 DN50



BESCHREIBUNG

Die Gemischte Gruppe Lovato TV3-300 DN50 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige Pumpengruppe, die mit Zwillingspumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The Lovato TV3-300 DN50 mixing pump group is used for the mixed circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50).

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm

Druckanschlüsse
Pressure sockets

Rückschlagventil
Check-valve

Rücklassanschluss
Return pipe

Isolierung
Insulation

Thermometer 0-120°C
Termometers 0-120°C

Vorbereitung für Einzel- oder Zwillingspumpe
Designed for the installation of single or twin pumps

3-Wege-Mischerventil
3-way mixing valve

Be- und Entladearmaturen 1/2"
Fill/drain valves 1/2"

VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingspumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

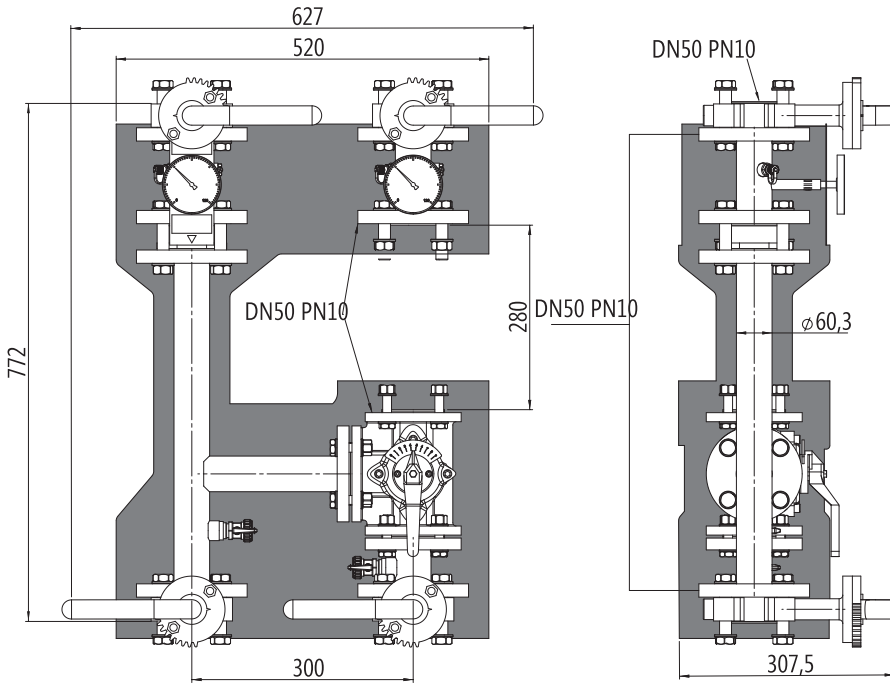
PLUS

- plug&play module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

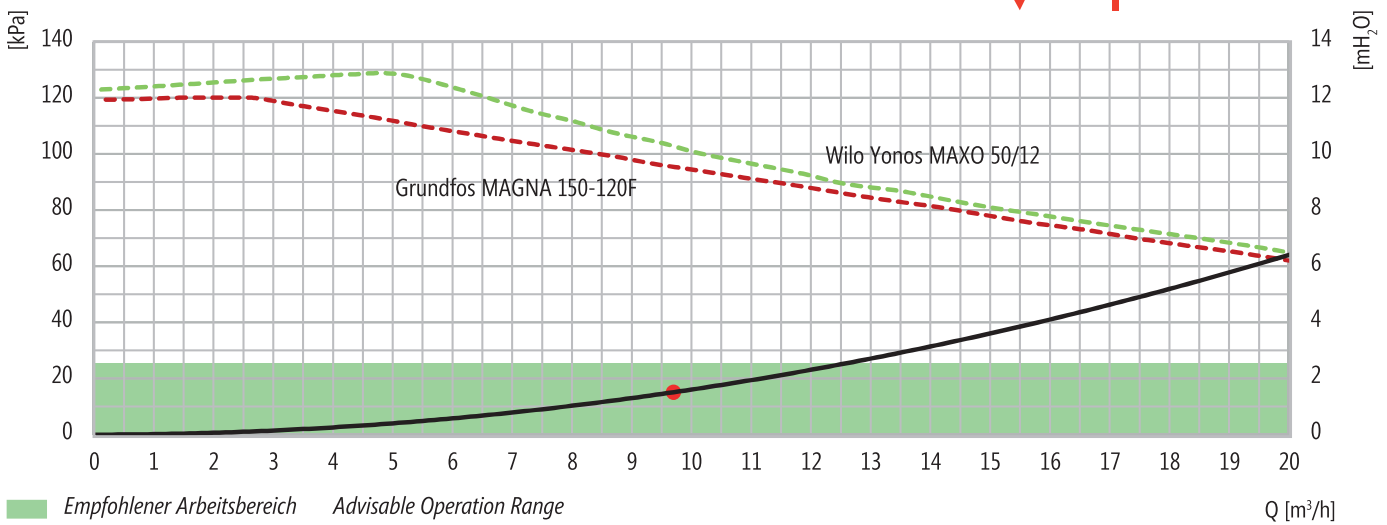
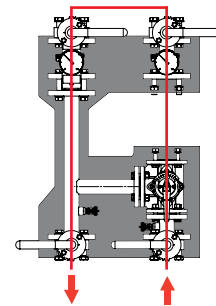
Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten N.B. Screw kit included

Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE *DIMENSION AND CONNECTIONS*



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| NENN-DURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN50 |
| Leistung - Output ΔT 5 K | 56 kW |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 225 kW |
| Nenn-durchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 15 K | 9,7 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| KVS | 40 |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Max. Gesamt-abmessungen Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |



HERCULES TV3-300 DN50

COD.



TV3-300 DN50 - Gemischte Gruppe - Servomotor nicht inbegriffen - Mixing pump group - servomotor not included

49043630

Stellantrieb für Mischerventile - Rotary electric actuator 230V 3P

20317350

Stellantrieb für Mischerventile - Rotary electric actuator 24V 0÷10V

20317351

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



**Grundfos MAGNA1 50-120 F
(Mit Isolierung) - insulated**

20313516



Wilo YONOS MAXO 50/12

20313178



Grundfos MAGNA1 50-120 F

20313517



Wilo YONOS MAXO D 50/12

20313177



Isolierung insulation

20290266



Isolierung insulation

20290263

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculativos. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.



HERCULES S-300 DN50



BESCHREIBUNG

Die gemischte PumpenGruppe Lovato S-300 DN50 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige PumpenGruppe, die mit Zwillingpumpen ausgestattet werden kann.

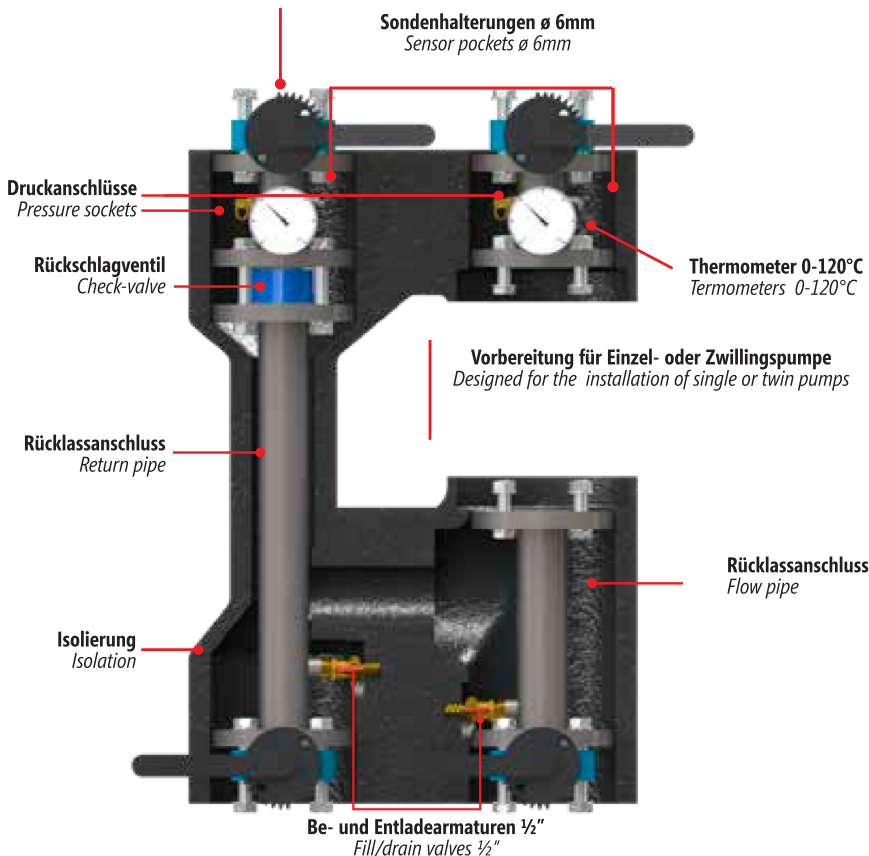
DESCRIPTION

The Lovato S-300 DN50 direct pump group is used for the circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50)

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm



VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingpumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

PLUS

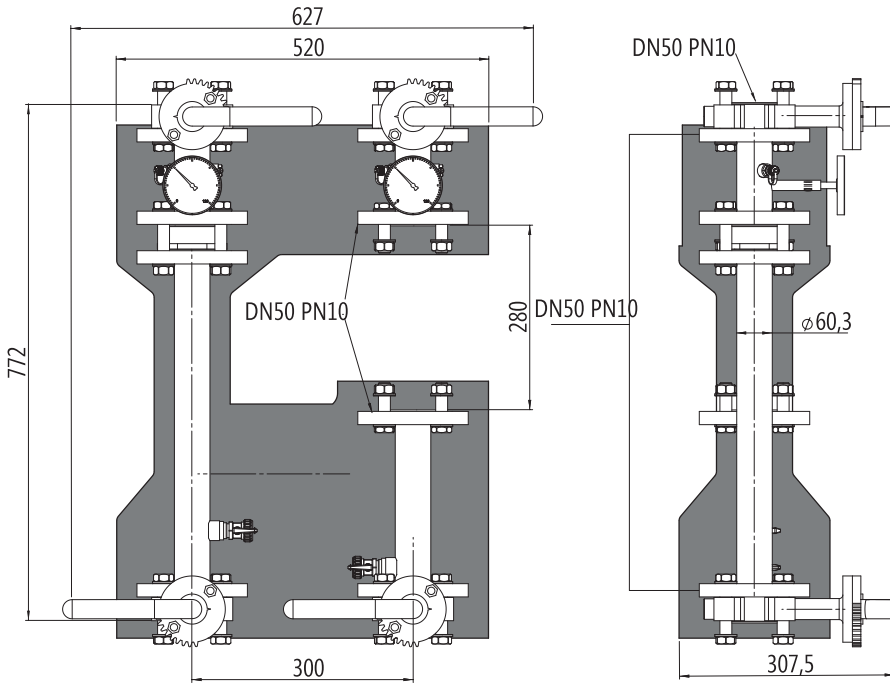
- PLUG&PLAY Module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten

N.B. Screw kit included

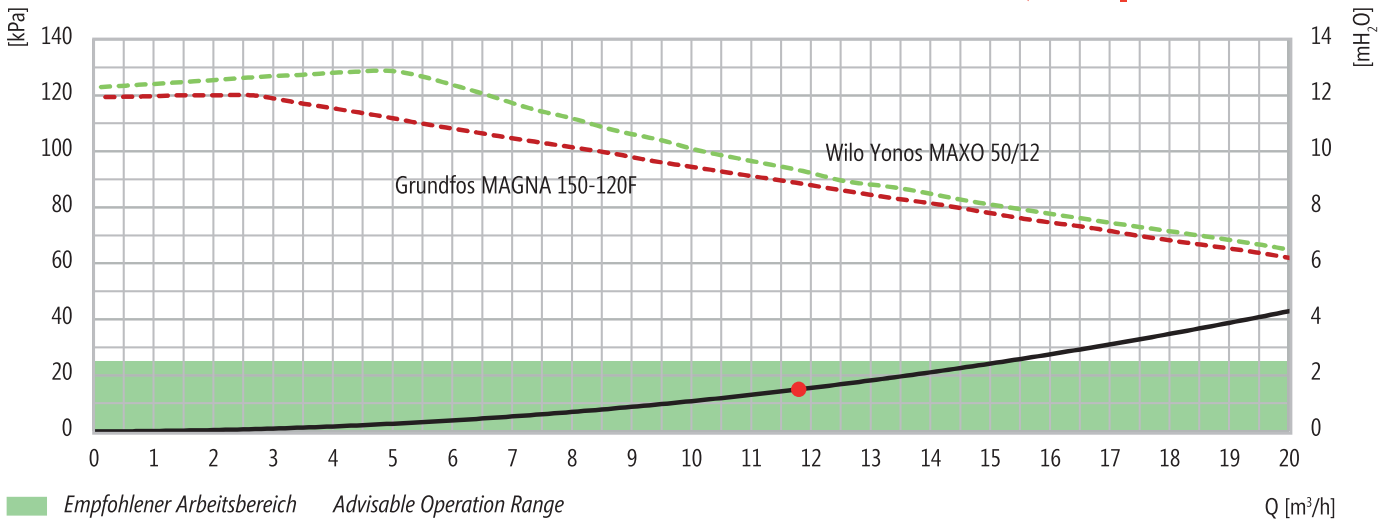
Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE *DIMENSION AND CONNECTIONS*



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| NENN-DURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN50 |
| Leistung - Output ΔT 5 K | 68 kW |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 274 kW |
| Nenn-Durchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 15 K | 11,8 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Max. Gesamt-Abmessungen Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST *PRESSURE LOSSES*



HERCULES S-300 DN50 COD.



S-300 DN50 - Direkte Pumpengruppe - Direct Pump Group

49043620

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.



**Grundfos MAGNA1 50-120 F
(Mit Isolierung) - insulated**

20313516



Grundfos MAGNA1 D 50-120 F

20313517



Isolierung insulation

20290266

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.



Wilo YONOS MAXO 50/12

20313178



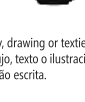
Isolierung insulation

20290271



Wilo YONOS MAXO D 50/12

20313177



Isolierung insulation

20290263

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculativos. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.



HERCULES HS 325

DN65



BESCHREIBUNG

Die hydraulische Weiche Lovato HS 325 DN65/DN80 ist eine Ausgleichskammer, die entwickelt wurde, um angeschlossene Hydraulikkreise unabhängig zu gestalten. Sie wird verwendet, wenn im gleichen System die Umwälzpumpe des Primärkreises (Energiequelle) und eine oder mehrere Umwälzpumpen des Sekundärkreises (Verbräucher) zusammenwirken; ihre Verwendung trägt dazu bei, die Probleme zu beseitigen, die mit den Schwankungen der Durchflussmenge und der Förderhöhe der Kreisläufe verbunden sind.

Funktion Anti-Schichtung

Die Ausführung der Hauptkammer garantiert eine niedrige Drehzahl der Wärmeträgerflüssigkeit, welche die Mischungsphänomene reduziert.

Funktion Lufttrenner und Schmutzabscheider

In der Ausgleichskammer befinden sich ein Anti-Schichtungsdeflektor und ein Strahlregler, die die Abschlammung ermöglichen. Beide Systeme erleichtern auch die Trennung der Luft in Mikroblasen und deren Ausstoß.

DESCRIPTION

The Lovato HS 325 DN65/DN80 hydraulic separator is a compensation chamber designed to make hydraulic circuits independents. It is used when, in the same system, the pump of the primary circuit (energy source) and one or more pumps of the secondary circuit (heating circuit) interact; its use helps to eliminate the problems of the variations of the flow rate and head of the circuits.

Deflector for stratification

The main chamber conformation guarantees low speed of the heat transfer fluid reducing the mixing processes.

Air separator and dirt separator function

Inside the compensation chamber there is a deflector that improves the stratification and a "flow breaker" that allows the sedimentation of the mud. Both systems also facilitate the breaking of the air microbubbles and their expulsion.

Anschluss
für Tauchsonde
Connection
for immersion sensor

Anschluss für
Entlüftungsventil
Connection for air-vent valve

EINLASS
PRIMÄRKREIS
PRIMARY
FLOW

Isolierung
Insulation

Anti-Schichtungsdeflektor
Deflector for stratification

Flansch DN100 PN10
Flange DN100 PN10

EINLASS
ANLAGE
SECONDARY
FLOW

RÜCKLASS
PRIMÄRKREIS
PRIMARY
RETURN

RÜCKLASS
ANLAGE
SECONDARY
RETURN

Abllassanschluss
Drain connection

Anschluss Halterungsfuss
Connection for support feet

Strahlregler, Lufttrenner und Schlammabscheider
Flow breaker, air and mud separator

VORTEILE

- Getestet, isoliert und einbaufertig
- Integriertes System zur Lufttrennung und Abschlammung
- Zugangsstelle für den Systemauslass
- Möglichkeit der Aufnahme von Temperaturfühler
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Zum Heizen und Kühlen
- Kann sowohl in DN40- als auch in DN50-Anwendungen eingesetzt werden

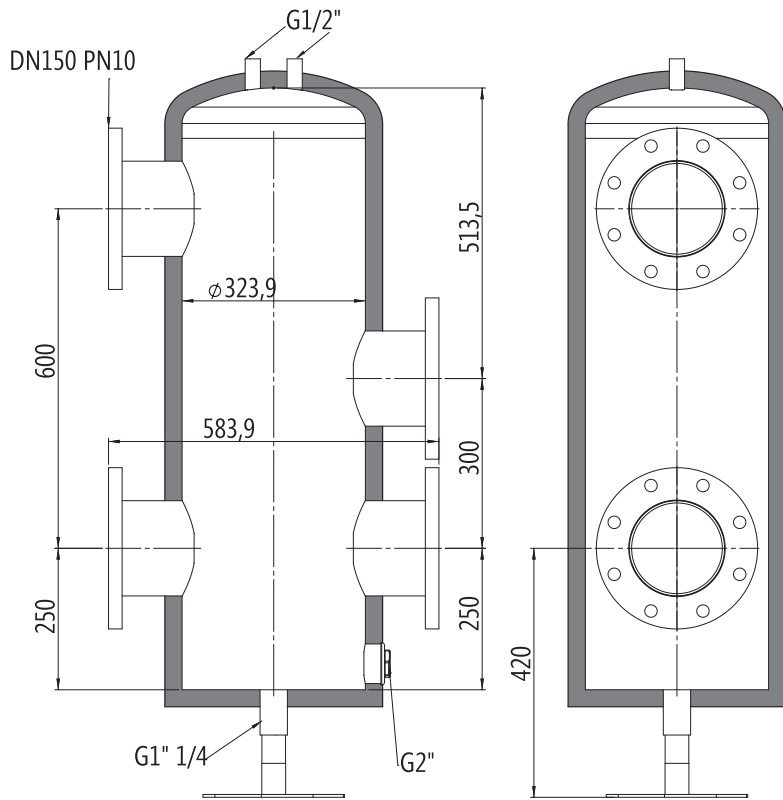
PLUS

- Tested, insulated and ready to use
- Integrated system of air separation and sedimentation of mud.
- Access point for draining the system
- Possibility of housing temperature sensors
- Painted with epoxy powder coating
- For heating and cooling
- Suitable for DN40 and DN50 applications

N. B. Schrauben und Dichtungen werden nicht mitgeliefert. Siehe Zubehörteil. *N.B. Screws and gaskets not supplied. See accessories section.*

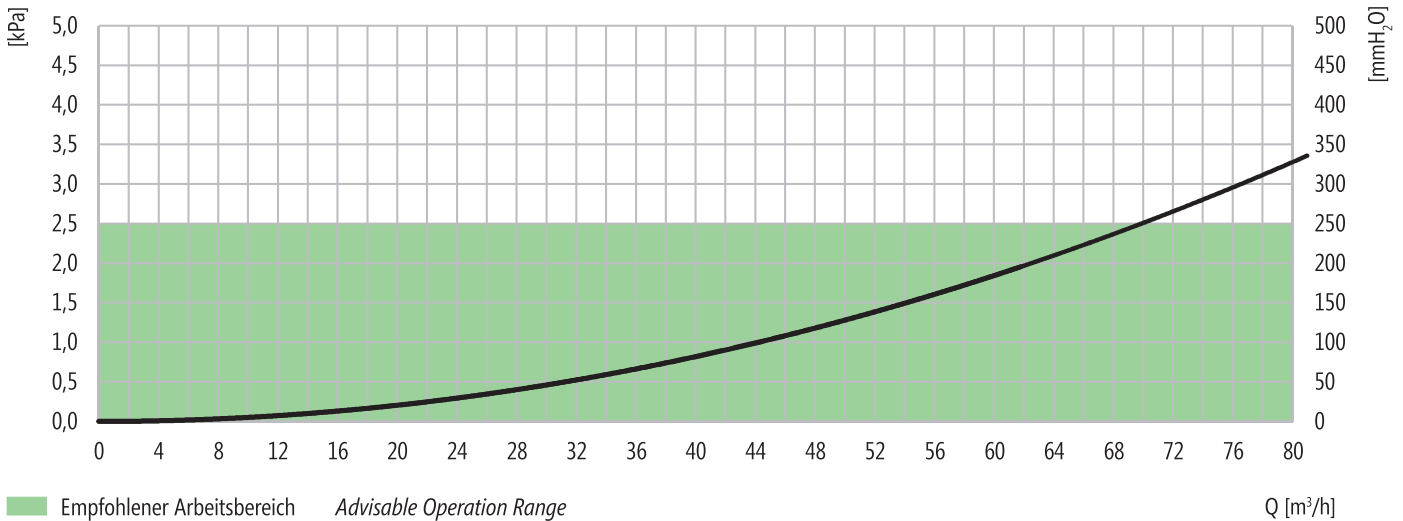
Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE - DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| NENN-DURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN100 PN10 8 Bohrungen - holes |
| Ø ABSCHIEDER Ø HYDRAULIC SEPARATOR | - |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 1600 kW |
| Nenn-durchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 20 K | 70 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Interne Geschwindigkeit Internal speed | 0,26 m/s |
| Geschwindigkeit am Eingang Speed at the entrance | 1,00 m/s |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Max. Gesamt-abmessungen Max overall dimension | 1360 x 420 x 958 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST - PRESSURE LOSSES



HERCULES HS 325 - VORBEREITET FÜR VERTEILER - SUITABLE FOR ZONE MANIFOLDS DN40/DN50 COD.



HS 325 - DN65/DN80 - Hydraulische Weiche Mit Isolierung - Hydraulic Separator Insulated

49043694

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "PHS"
Stützfuß für HS 325 - Support HS 325

49018215



KIT CONNECTA "VC" DN150 PN10
8 Bohrungen Verschraubungsset
8 holes flanges connection screws

49156715



KIT CONNECTA "F" DN150 PN10
8 Bohrungen Flachflansch
8 holes Flat flanges

49156736



HERCULES C DN65



BESCHREIBUNG

Der 2-3-Zonenverteiler Lovato C DN65 besteht aus 2 übereinander liegenden, getrennten und isolierten zylindrischen Kammern. Die Hauptanschlüsse zum Generator und zu den Verbrauchern sind geflanscht.

Anpassungsfähig an jede Situation.
Der Adapterset "CONNECTA" ermöglicht es folgendes:

- Anpassung an beengte Platzverhältnisse (Bogenverbindung zu 90° zum Verteiler)
- Anschluss von mehreren Verteiler unterschiedlicher Größe (Axialreduktionsset)
- Verwendung jeder Art von Verbraucher, unabhängig vom Anschlussstyp des Verteilers (Adapterset für PumpenGruppen DN65 und DN25)

Der erste gebrauchsfertige Verteiler, der mit Zwillingspumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The distribution modular zone manifold Lovato C DN65 2 and 3 circuits is made with cylindrical flow and return tubes, completely separated and unisolated. The main connections to the heat generator and to the secondary circuit are flanged.

Suitable for all applications.

Thanks to the "CONNECTA"KIT is possible:

- install it in small spaces (90° curved connection for the zone manifolds)
- connect several zone manifolds of different sizes (axial reduction kit)
- satisfy any type of heating/cooling demand independently to the zone manifold connection (adapter kit for pump groups up to DN25).

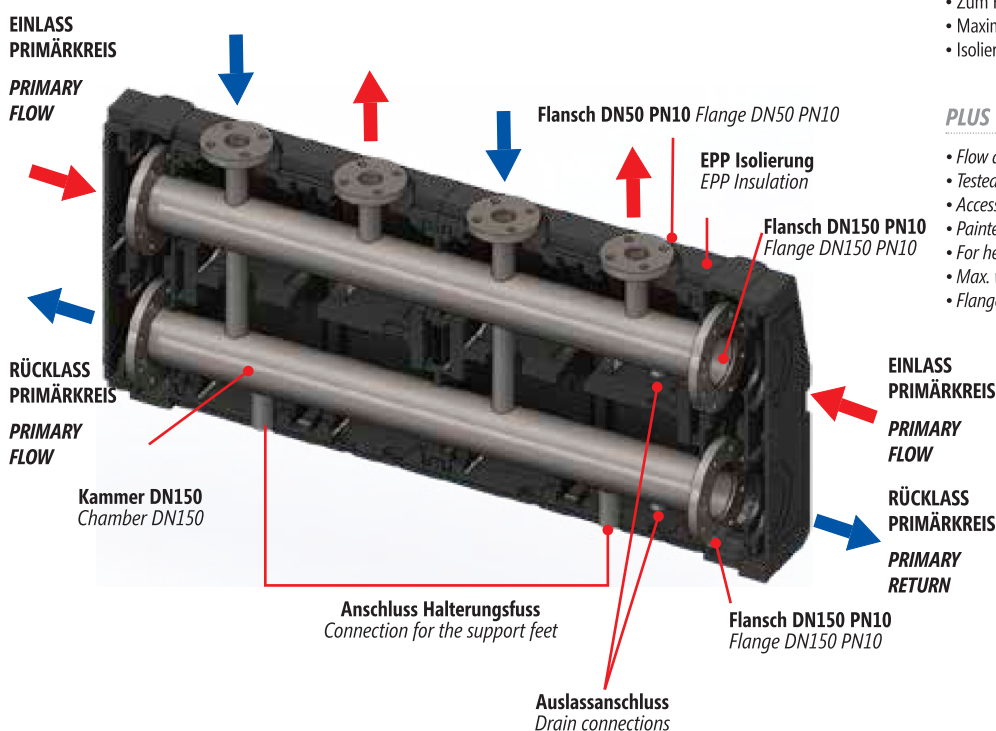
Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

VORTEILE

- Vor- und Rücklauf, getrennt und mit Isolierung
- Getestet, isoliert und einbaufertig
- Zugangsstelle für den Systemauslass
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Zum Heizen und Kühlen
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- Isolierung einschließlich Flanschabdeckung

PLUS

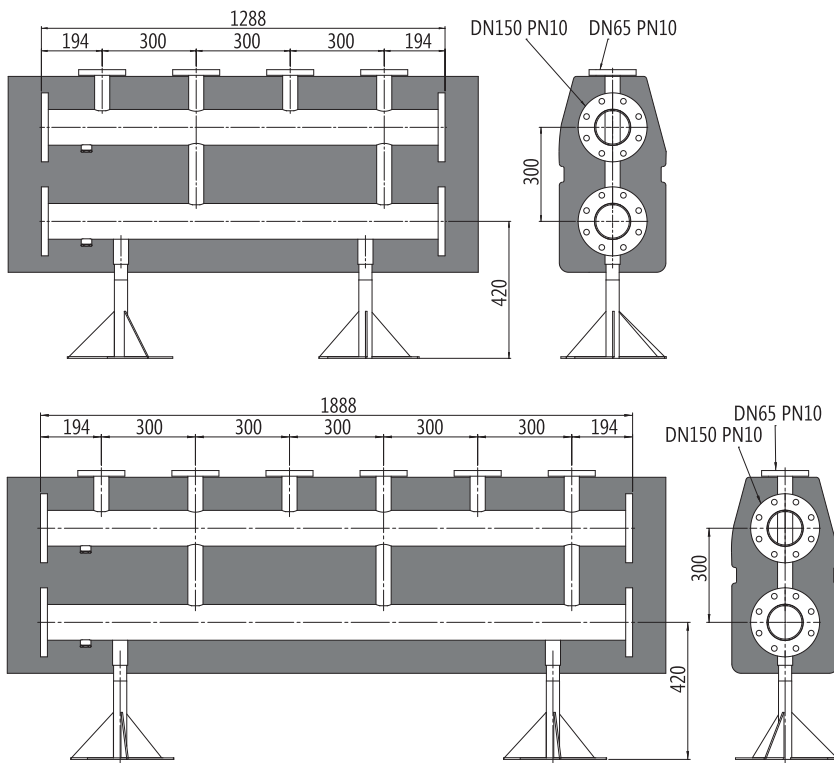
- Flow and return, separated and insulated
- Tested, insulated and ready for the installation
- Access point for draining the system
- Painted with epoxy powder coating
- For heating and cooling
- Max. working pressure 10 bar
- Flange cover included in the insulation



N. B. Schrauben und Dichtungen werden nicht mitgeliefert. Siehe Zubehörteil.

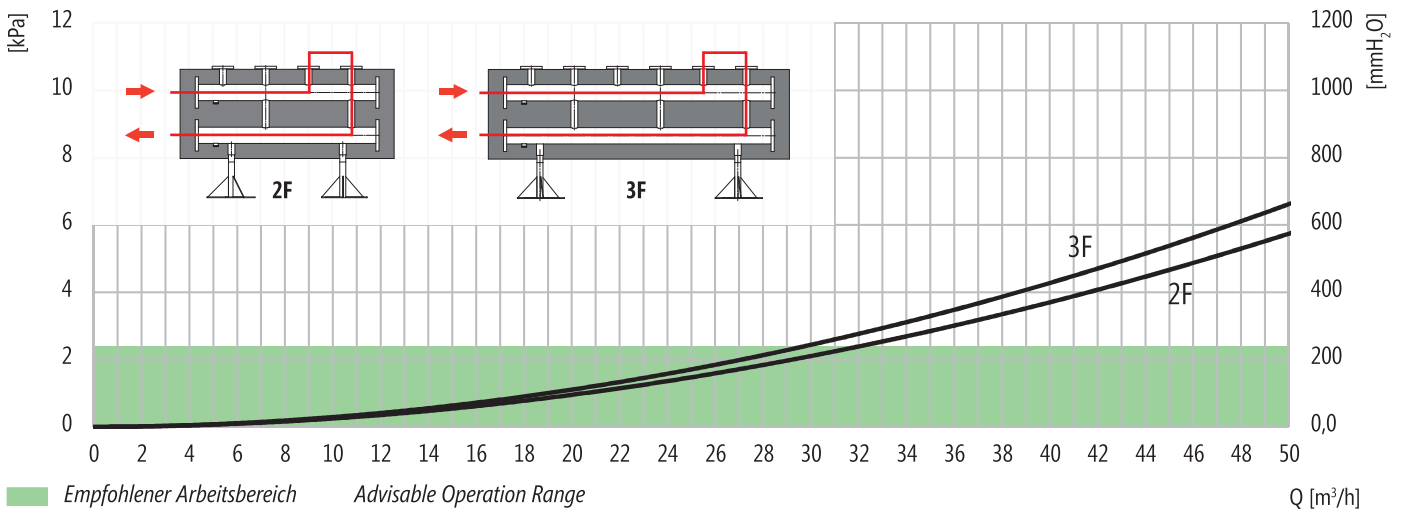
N.B. Screws and gaskets not supplied. See accessories section.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Ø NENNFLANSCHDURCHMESSER <i>Nominal Ø of flanges</i> | DN100 PN10 8 Bohrungen - holes |
| Ø INTERNE GESCHWINDIGKEIT <i>Nominal Ø of secondary circuit flanges</i> | DN150 PN10 4 Bohrungen - holes |
| Ø Abscheider <i>Ø hydraulic separator</i> | 100 mm |
| Leistung - <i>Output</i> ΔT 20 K | 1600 kW |
| Nenndurchfluss - <i>Nom. Flow Rate</i> ΔT 20 K | 70 m³/h |
| Max. Temperatur - <i>Max. temperature</i> | 100°C |
| Max. Druck - <i>Max. pressure</i> | 10 bar |
| Interne Geschwindigkeit <i>Internal speed</i> | 1,00m/s |
| Isolierungsmaterial <i>Material of insulation</i> | EPP 40 g/l λ 0.036 W/mK sp 30 mm |
| Material - <i>Material</i> | Fe EN 10217-1 |
| Max. Gesamtmaße <i>Max overall dimension</i> | 2F 1360 x 420 x 958 |
| | 3F 1960 x 406 x 958 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung <i>Painted with epoxy powder coating</i> | |

DRUCKVERLUST PRESSURE LOSSES



HERCULES C DN50

COD.



C DN65 2F - Verteiler - Mit Isolierung - 2 zones manifold - Insulated

49043690



C DN65 3F - Verteiler - Mit Isolierung - 3 zones manifold - Insulated

49043691

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



KIT CONNECTA "PC" - Stützfuß - Support

49018205



KIT CONNECTA "RG" DN65 - DN50
Adapter reducers

49201120



KIT CONNECTA "FC" - DN150PN10
8 Bohrungen Abschlussflansch - 8 holes Blind flanges

49156731



KIT CONNECTA "RG" DN65 > DN40
Adapter reducers

49201118



KIT CONNECTA "A90" DN150
ON DEMAND

49201190



KIT CONNECTA "RG" DN65 > DN32
Adapter reducers

49201116



KIT CONNECTA "RC" DN150-DN100
connection -

49201130



KIT CONNECTA "RG" DN32 > DN25
Adapter reducers

49200420



KIT CONNECTA "VC" - DN150 PN10 8 Bohrungen
Verschraubungsset 8 holes connection screws

49156715

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculativos. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.

HERCULES TV3-300 DN65



BESCHREIBUNG

Die Gemischte Gruppe Lovato TV3-300 DN65 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige Pumpengruppe, die mit Zwillingspumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The Lovato TV3-300 DN65 mixing pump group is used for the mixed circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50).

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm

Druckanschlüsse
Pressure sockets

Rückschlagventil
Check-valve

Rücklassanschluss
Return pipe

Isolierung
Insulation

Thermometer 0-120°C
Termometers 0-120°C

Vorbereitung für Einzel- oder Zwillingspumpe
Designed for the installation of single or twin pumps

3-Wege-Mischerventil
3-way mixing valve

Be- und Entladearmaturen 1/2"
Fill/drain valves 1/2"

VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingspumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

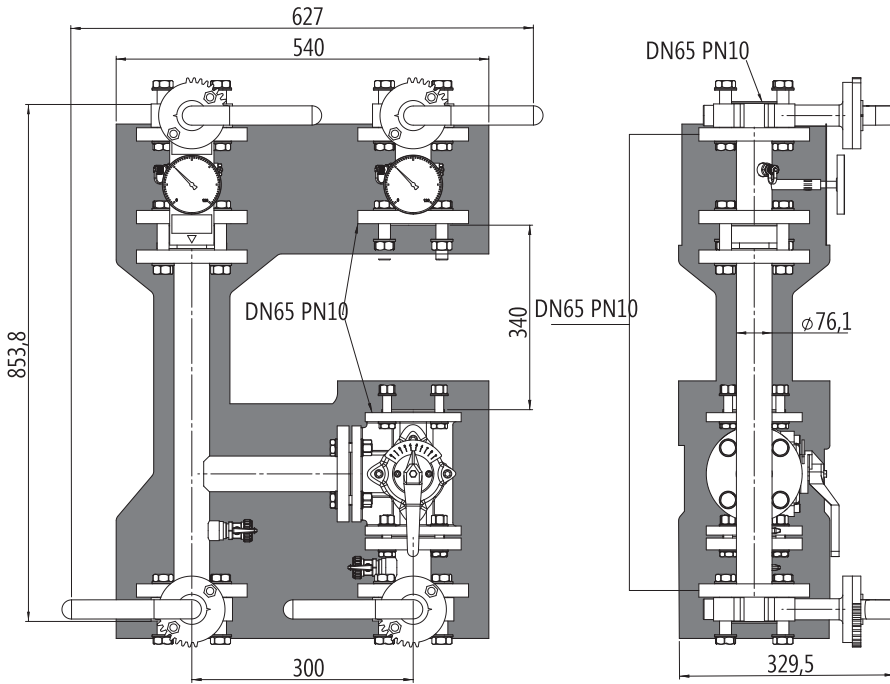
PLUS

- plug&play module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

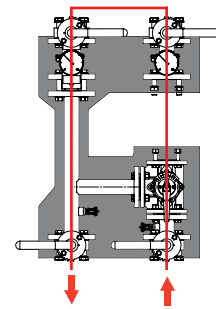
Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten N.B. Screw kit included

Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

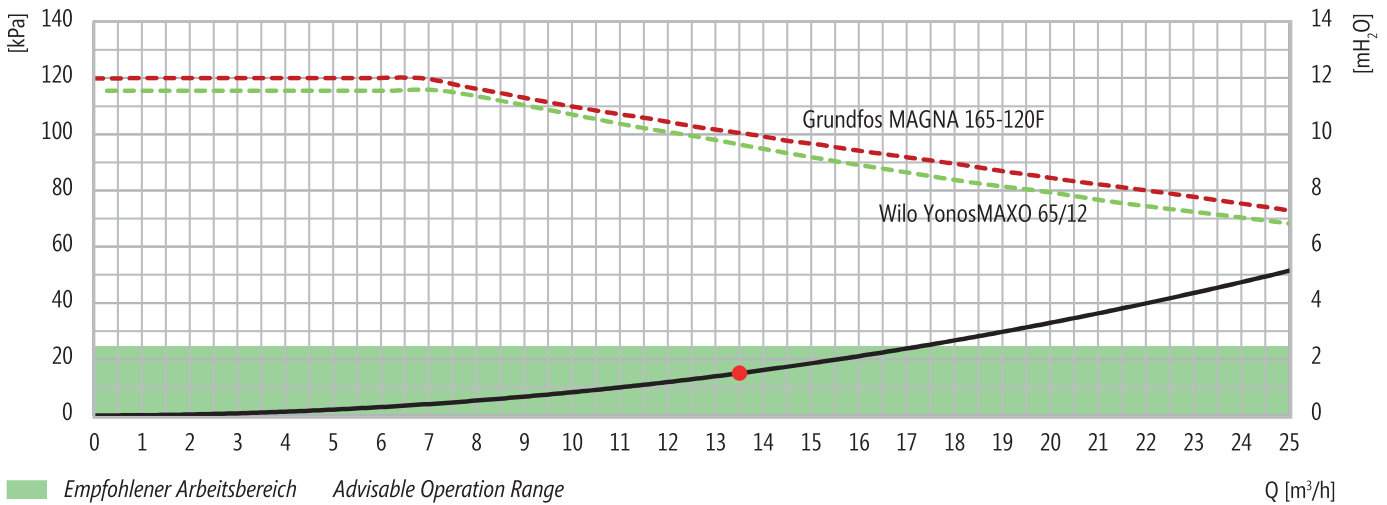
ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| NENNDURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN65 |
| Leistung - Output ΔT 5 K | 78 kW |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 314 kW |
| Nennndurchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 15 K | 13,5 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| KVS | 63 |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Max. Gesamtmaße Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |



DRUCKVERLUST - PRESSURE LOSSES



HERCULES TV3-300 DN65

COD.



TV3-300 DN65 - Gemischte Gruppe - Servomotor nicht inbegriffen - *Mixing pump group - servomotor not included*

49043650

Stellantrieb für Mischerventile - *Rotary electric actuator 230V 3P*

20317350

Stellantrieb für Mischerventile - *Rotary electric actuator 24V 0÷10V*

20317351

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES

COD.



Grundfos MAGNA1 65-120 F
(Mit Isolierung) - *insulated*

20313519



Wilo YONOS MAXO 65/12

20313180



Grundfos MAGNA1 65-120 F

20313520



Wilo YONOS MAXO D 65/12

20313179



Isolierung *insulation*

20290265



Isolierung *insulation*

20290262

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculativos. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.



HERCULES S-300 DN65



BESCHREIBUNG

Die gemischte PumpenGruppe Lovato S-300 DN65 wird für die gemischte Zirkulation der Wärmeträgerflüssigkeit bei den Verbrauchern eingesetzt. Es kann unabhängig vom Verteileranschluss direkt auf den Verteiler der Hercules-Reihe installiert werden (Adaptersatz für Verteiler DN 65 und DN 50).

Die erste gebrauchsfertige PumpenGruppe, die mit Zwillingpumpen ausgestattet werden kann.

DESCRIPTION

The Lovato S-300 DN65 direct pump group is used for the circulation of the heating/cooling transfer fluid in the systems. It can be directly installed on the zone manifolds Hercules range independently to the zone manifold connections (adapter kit for zone manifold DN65 and DN50)

Hercules is the first ready-to-use system on which twin pumps can be installed.

4 Flansch-Absperrklappen
4 Flanged butterfly valves

Sondenhalterungen \varnothing 6mm
Sensor pockets \varnothing 6mm

Druckanschlüsse
Pressure sockets

Rückschlagventil
Check-valve

Rücklassanschluss
Return pipe

Isolierung
Isolation

Thermometer 0-120°C
Termometers 0-120°C

Vorbereitung für Einzel- oder Zwillingpumpe
Designed for the installation of single or twin pumps

Rücklassanschluss
Flow pipe

Be- und Entladearmaturen 1/2"
Fill/drain valves 1/2"

VORTEILE

- PLUG&PLAY Modul
- Möglichkeit der Umschaltung des Durchflusses rechts/links vor Ort
- Vorbereitet für die Aufnahme von Zwillingpumpen
- Vollisoliertes Gehäuse mit einfachem Zugang zum Bauteil
- Vorbereitet für Temperatur- und Drucksonden
- Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung
- Getestet, isoliert und einbaufertig

PLUS

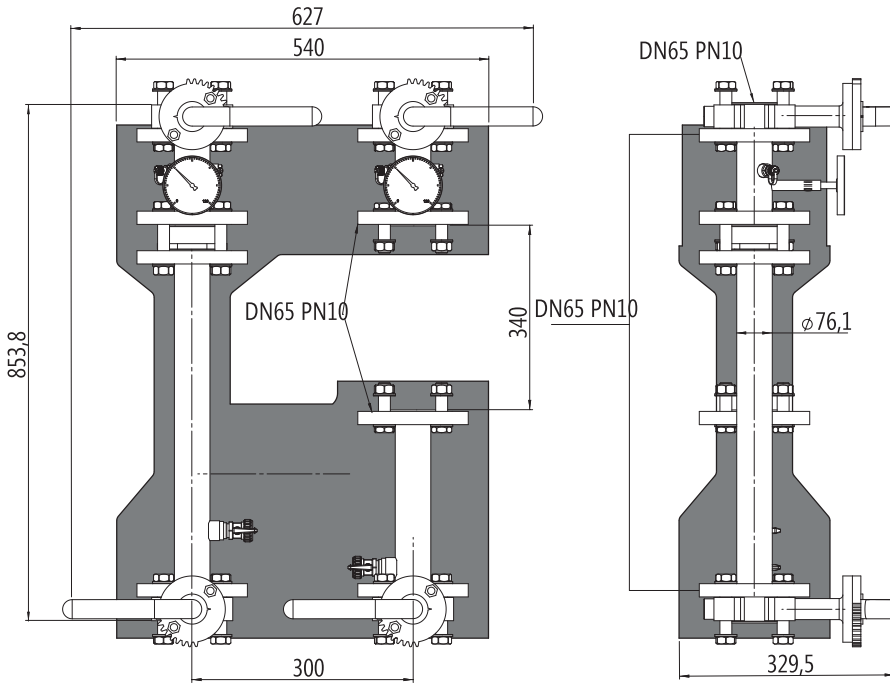
- PLUG&PLAY Module
- Possibility of right/left flow reversal on site
- Ready for the installation of twin pumps
- Fully insulated with easy access to the components
- Ready for the installation of temperature and pressure sensors
- Painted with epoxy powder coating
- Tested, insulated and ready to use

Anmerkung: Schraubenset im Lieferumfang enthalten

N.B. Screw kit included

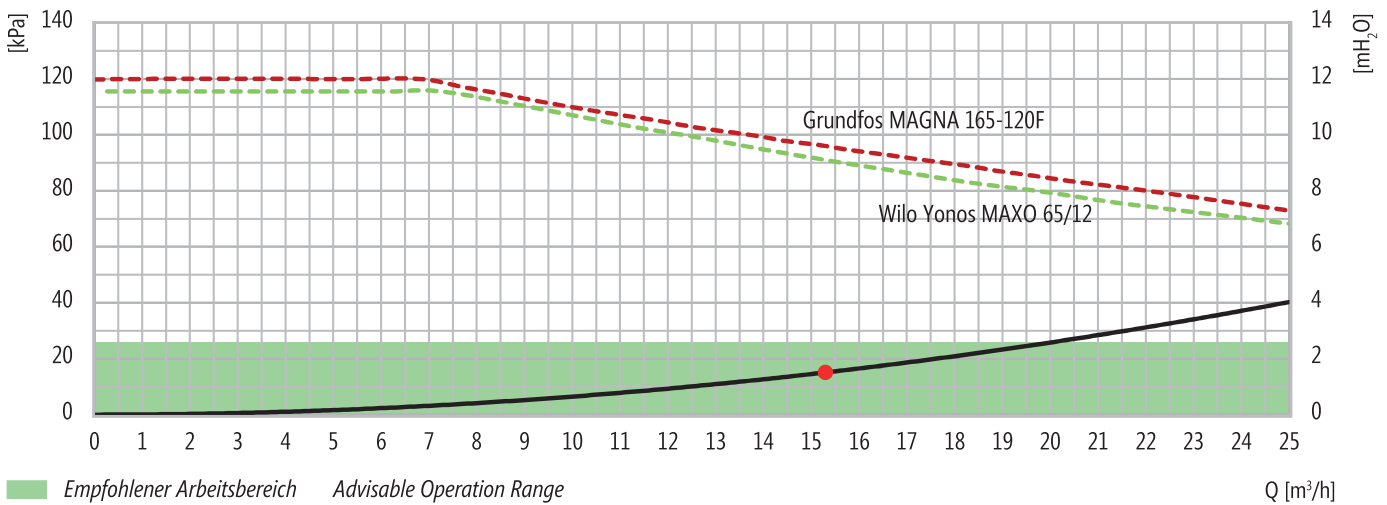
Illustrazioni e dati presenti si intendono non impegnativi. LOVATO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. È vietata la riproduzione parziale o totale di disegni, testi o illustrazioni senza autorizzazione scritta. Les illustrations et les données indiquées dans ce tarif n'engagent pas la société LOVATO S.p.A. qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans obligation de préavis. La reproduction partielle ou totale des plans, des textes ou des illustrations est interdite sans autorisation écrite. Abbildungen und technische Daten sind nicht bindend. Die LOVATO SpA behält sich das Recht vor Änderungen, ohne Ankündigungen oder Mitteilungen vorzunehmen. Es ist verboten Dokumente, Zeichnungen oder Texte, teilweise oder vollständig ohne vorherige schriftliche Genehmigung, durch die LOVATO SpA, zu kopieren.

ABMESSUNGEN UND ANSCHLÜSSE DIMENSION AND CONNECTIONS



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| NENNDURCHMESSER - Ø NOMINAL | DN65 |
| Leistung - Output ΔT 5 K | 89 kW |
| Leistung - Output ΔT 20 K | 356 kW |
| Nennndurchfluss - Nom. Flow Rate ΔT 15 K | 15,3 m³/h |
| Max. Temperatur - Max. temperature | 100°C |
| Max. Druck - Max. pressure | 10 bar |
| Material - Material | Fe EN 10217-1 |
| Isolierungsmaterial Material of insulation | Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK |
| Max. Gesamtmaße Max overall dimension | 940 x 660 x 477 |
| Oberflächenbehandlung mit Epoxidpulverbeschichtung Painted with epoxy powder coating | |

DRUCKVERLUST PRESSURE LOSSES



HERCULES S-300 DN65 COD.



S-300 DN65 - Direkte Pumpengruppe - Direct Pump Group

49043640

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.

ZUBEHÖR - ACCESSORIES COD.



Grundfos MAGNA1 65-120 F (Mit Isolierung) - insulated 20313519



Wilo YONOS MAXO 65/12 20313180



Grundfos MAGNA1 D 65-120 F 20313520



Isolierung insulation 20290270



Isolierung insulation 20290265



Wilo YONOS MAXO D 65/12 20313179

Isolierung insulation 20290262

Picture and technical data are not binding. LOVATO SpA will reserve the right to bring change without obligation of notice. It is forbidden reproduce copy, drawing or texties, partial or total without previous written authorization. Las ilustraciones y los datos aqui contenidos no deben considerarse vinculantes. LOVATO SpA se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier dibujo, texto o ilustración, sin la previa autorización de Lovato SpA. Ilustrações e dados são considerados não vinculativos. A LOVATO SpA reserva-se o direito de efectuar alterações sem a obrigação de aviso prévio. É proibida a reprodução parcial ou total de desenhos, textos ou ilustrações sem autorização escrita.

